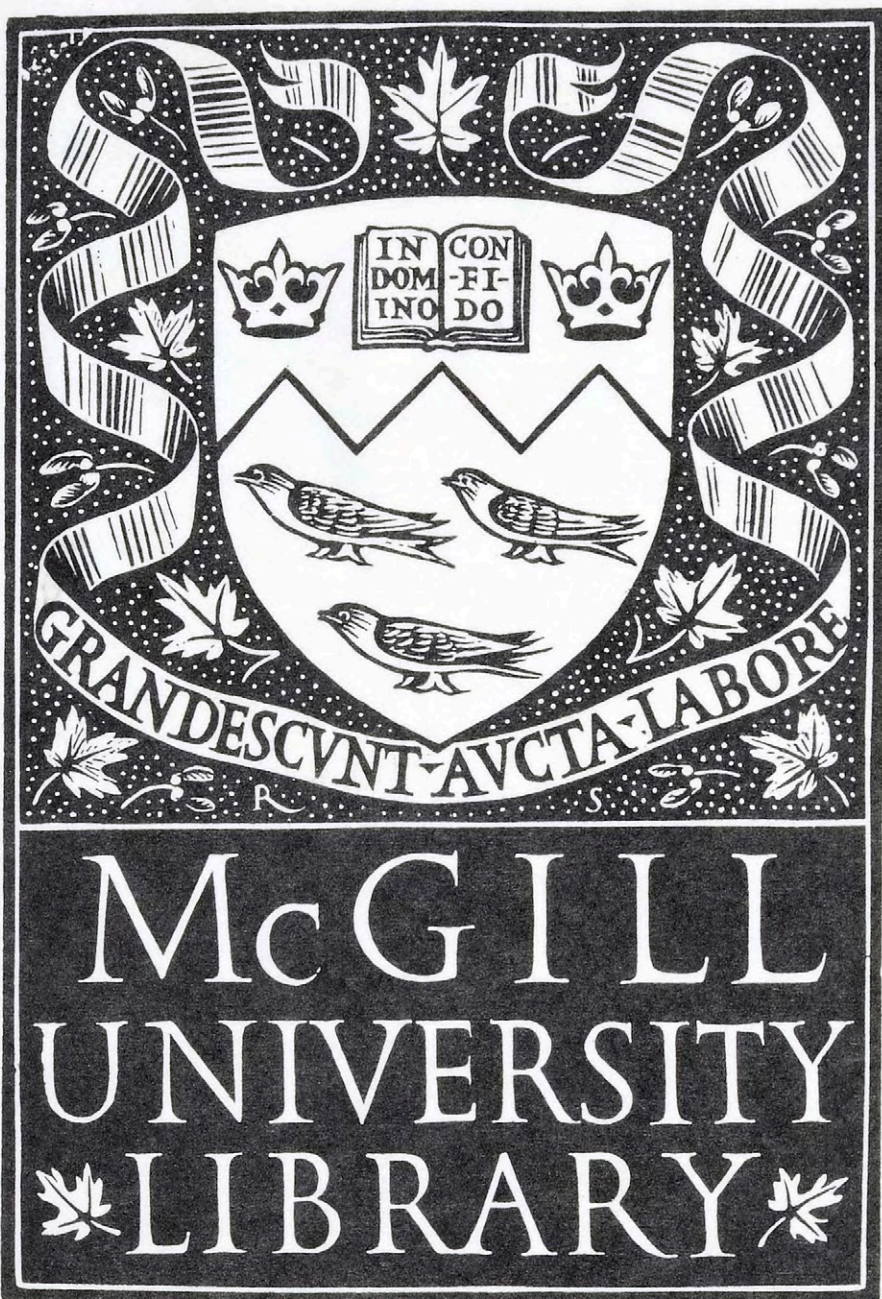




*ms. 100



Sam Moary S Maria in Sion Colonia

KL **Januarius**
A **Janisdach**
iii b Oct v Struen
ii c Oct v Lau
d Oct alder lauder
ix e Vigilie
viii f **Quincudach**
g **psidorus b**
xii **A** Severinus of
v b Iulianus mr
c Paulus hermit
ix d Iguinus paus
vi e Satius mr
iii f Oct dertendach
x g **Sinte Ponciam**
xviii **A** Maurus abt
b Maurellus paus

vi	c	Antonius monic
	d	paula iouit
xii	e	Marius cu martha.
iii	f	fabian cu sebastien
	g	Sante Agnet
xvi	A	Vincens nre
i	b	Eugenius nre
	c	Amodeus apolli
ix	d	Sante pompe
	e	Polycarp nre
xv	f	Jau guldenmont
vi	g	Pa s agnet
	A	Valerus li
xiii	b	Aldagund iouit
iiii	c	Ignacius nre

BE sibunnus

	d	Brigida ionc
xi	e	Onsebrun.
xix	f	Blasius b
xiii	g	Philex ionc
	A	Archt ionc
xvi	b	Vedast nre
ii	c	Augustus b
	d	Helena ionc
xiii	e	Appollonia ionc
ii	f	Scalastica ionc
	g	Desiderius b
x	A	Dorothea ionc
	b	Eulalie ionc
xviii	c	Valentin nre
vi	d	Faustina ionc

	e	Julien of
xv	f	Polocrinus m ^r
xvi	g	Symeon b
	A	Gabin pays
xvii	b	Eucharus b
xviii	c	h ^r m ^r
	d	Sinterpictu
xix	e	Inghe
	f	Sinte matthijs
xx	g	Walburghou
xxi	A	Alexander b.
	b	ander b
xxii	c	Riquin abt

RTA **Marinus**

m	d	Allyn mī	
	e	Lucius mī	
n	f	Schidomus mī	
	g	Adraen mī	
xx	A	Isacas mī	
iiii	b	Victor mī	
	c	Yrenia ionc	
xvi	d	Felix h.	
v	e	El mī	
	f	Alexand mī	
xiii	g	Bo: gomies mī	
ii	A	Gregorius paus	
	b	Avn mī	
x	c	Icy paus	
	d	Cyracus mī	
xviii	e	Idarius h.	

un	f	Christum ionc
	g	Alexander b
xv	A	Iosep marie hord
un	b	Gutbert b
	c	Benedictus abt
xii	d	Paulus b
i	e	Putoracen mē
	f	Domini mē
x	g	Onse vron .
	A	Hubert b
xviii	b	Dus hie vnsens
vi	c	Kogart mē
	d	Eustacius .x
xiiii	e	Salbina ionc
iii	f	Donnuicus mē

RT April.

	g	Theodore ionc
vi	A	Nicasius b.
	b	Theodosius
xix	c	Ambrosius b.
viii	d	Claudius of
	e	funia nū
xvi	f	pelusius b.
v	g	Helena ionc
	A	Maria van egypte
xiii	b	Apollonius prest.
ii	c	Leo paus
	d	Anton nū
x	e	Eusebius ionc
	f	Tiburtius nū
xviii	g	Helena ionc

		A Calixtus paus
xv	b	Pietri of
iii	c	Agathangus nū
	d	Martin nū
xv	e	Anthoni nū
i	f	Martellus paus
	g	Gay paus
ix		A Joens ridde
	b	Sydrac misant ab
xvii	c	Marcus Mungelst
vi	d	Henis paus
	e	Anastatus paus
xiii	f	Verdis nū
ii	g	Lucretius nū
		A Dumia nū

RI **Mayus**

xi	b	Sante philips in iacob
	c	Anastasiu h
xix	d	Oylich omis
xiii	e	Bothehardus m̃r
	f	Anthoni m̃r
xvi	g	Jan in die oly
x	A	Immanuel m̃r
	b	Wyco biscop
xviii	c	Bengulf m̃r
xii	d	Godiaen m̃r
	e	Mament h
xv	f	Sante pincrus
	g	Sante sirius
xviii	A	Widoz m̃r
xii	b	plidomus ñr
	c	Periginn b

xx	d	Spiritus h
iiii	e	Martus nū
	f	potenciaen ior
iii	g	fidu h
i	A	palamus
	b	Helena ionu
ix	c	Desiderius h
	d	rogacionen h
xiii	e	Orbern nū
vi	f	Augustini paur
	g	Veda paster
xviii	A	Maximini h
x	b	Germien h
	c	fidu nū
xii	d	Pictennelle ionu
	e	

Index

	e	Procomedis nre
xix	f	Marcellus nre
xx	g	Calpurnius li
	A	Quintus nre
xvi	h	Sunt boni facis
v	i	Naundus nre
	d	Paulus nre
xiii	e	Medius of
ii	f	Primus nre
	g	Regius nre
x	A	Bartholomaeus
	h	Sunt pphetae
xviii	i	Secunde ionit
vi	d	Valerius nre
	e	Primus nre

iii	f	I ustina ionc
	g	Alexius of
xii	A	M atthias
i	h	Genadius nī
	i	ponwils of
x	d	Alban nī
	e	ra nī
xiii	f	V igilie
vi	g	J an baptista
	A	S interleuyn
xviii	h	Jan en ponwils
ix	i	Seuen slapers
	d	V igilie
xvi	e	S interpiter's pon
	f	ponwils memorie

RI Julius

	g	Der s Jan
iii	A	Onse vrou
	h	Sint thomas
xii	c	Sint matthij
i	d	Sacur.
	e	Der pieter en pou.
ix	f	Willibrodus bis.
	g	Isidoreus mē.
xviii	A	Der onse vrou
vi	h	Die seuen heere
	c	Beudictus vhef.
xv	d	Hermogorus li
iiii	e	Margriet ionc
	f	Korus bisscop
xi	g	Der apostel scti,
	A	Hydorus mē
xix	h	Thyodosia ionc

an	c	frederic b
i	d	Arsemus of
	e	Sabinu nū
ix	f	praxedis ionc
	g	Sante marie magdi
xviii	A	Appollonaris nū
vi	b	bigdie
	c	Sante Jacob
xiii	d	Nuna marie moed
ii	e	Arnoldus prest
	f	pauthaleon nū
x	g	felix nū
	A	Abdon nū
xvii	b	Domitius nū.

III Augustus

biii	c	Sinter pater
xvi	d	Strani paus
v	e	Strandvindinge
	f	Iustiti priester
xiii	g	Dominus of.
ii	A	Sixtus paus
	h	Directorunge xpi
x	c	Lirans mē
	d	Wigdie
xviii	e	Sinter lauris
vii	f	Tiburtinus mē
	g	Alara ionc
xv	A	ppolitus mē
iiii	h	Wigdie
	c	Assumptio marie
xii	d	Demulphus h
i .	e	Jovien mē.

	f	Agapitus m ^r
ix	g	Maguus m ^r
	A	Bernart abt.
xiii	h	Primitus m ^r
vi	c	Octave onse prou
	d	Vigilie
xviii	e	Bartholomee apostel
iii	f	Gregorius b
	g	Anastasius m ^r
x	A	Nichus m ^r
	h	Augustin b
xix	c	Sinte Jan out
iiii	d	Felix m ^r
	e	Pandun b

XX Septembris

xi	f	Gillis abt
ii	g	Andromus m ^r
	A	Arnoldus m ^r
xiii	b	Martellus m ^r
iiii	c	Handaen m ^r
	d	Magnus of
xv	e	Eugenius h ⁱ
	f	Onse bron
xvi	g	Bozomus m ^r
vii	A	Dignus of
	b	Probus c ⁿ iacintus
xviii	c	Maximus h ⁱ
iiii	d	Philips bussop
	e	Cherity cruis
xix	f	Of onse vrouwe
i	g	Lucius indegerue

	A	Sint Lambert,
ix	b	Columbanus &
	c	Januarus m ^r
xviii	d	Vigilie
vi	e	Matthæus apost
	f	Moungs
xiiii	g	Uda magr
iii	A	Jans auffangens
	b	funni li
xi	c	Cyprian m ^r
	d	Cosmas ende Damianē
xix	e	Wendelans coninc
viii	f	Nichil anhan
	g	Iheronimus priester

13 Octob

xvi	A	Quintinus h.
v	h	Leodegarius h.
	c	Lucr. euaiden
iiii	d	Simons of
iii	e	Apollinaris nū
	f	Palmaris nū
ii	g	Mauris paus
	A	Benedicta ionis
vi	h	Diogenis nū
v	c	Victor nū
	d	Justin nū
iiii	e	Felix pastor
iii	f	Armentarius nū
	g	Calixtus paus
ii	A	CCC Maurici
i	h	Gallus of

ix c **M**aximus of
 d **L**ucas euangelist
 xvi e **I**nnocentius m^r
 iii f **D**ionysius m^r
 g **A**lf **M**ichael
 xiii **A** **S**ebastian b
 iii b **S**ebastian b
 c **P**eter m^r
 xi d **C**rispin m^r Crispian
 e **A**mandus of
 xix f **V**igilie
 xvi g **S**imon m^r Jude
A **M**arcus of
 xiii h **F**elice m^r
 v c **V**igilie

III **Donnerli**

d Alle heiligen

xiii **e** Alle heiden

n **f** Hubert bisscop

g Modesta macht

x **A** Felix priester

b Leonhart of.

xiiii **c** Willibrod

vn **d** Die vier genode

e Theodorus m̃r

xv **f** Maritus paus

iii **g** Sinte malm

A Sinte lebrum

ii **b** Pirrus b

i **c** Scapion m̃r

d Herindinus m̃r

ix	e	Dionysius li
	f	Ananias li
xiii	g	Eusebii ionc
ii	A	Elisabet uxor dave
	h	Martini pueri
xiii	c	Mouisi abt
iii	d	Leodegionc
	e	Demetrius paus
xi	f	Gregorius nū
	g	Sintre lictim
xix	A	Isidore paus
viii	h	Vitalis nū
	c	Theodorus nū
xvi	d	Agathe
vi	e	Sintre andres

III Annib

xiii	f	Sint loy
ii	g	Herus ende seuens
	A	Claudius mī
x	b	Barbara ionc
	c	Idius mī
xviii	d	Sint nydies
vi	e	Det's Andues
	f	Duseuon
xv	g	Piet mī
iiii	A	Julia ionc
	b	Damasius paus
xii	c	Valerius M.
i	d	Luna ionc
	e	Nycalus li
xix	f	Marinm li
viii	g	Der die handa

xvii	A	Lazarus m̃
vi	b	Gracien m̃
	c	Demetrius m̃
xiii	d	Vigilie
ii	e	Sinte Thomas
	f	xxx m̃
xi	g	Victoria ionc
xix	A	Vigilie
	b	Isidore
viii	c	Sinte Steven
	d	Sinte Jan
xvi	e	Alder knider
v	f	Thomas cantelbrech
	g	Salmus li
xiii	A	Silvester p̃nus





Hier beghint die vrouwe ghende

Vir du selstrop
doen mijn lof
ende mijn niet
sel verstaendi
gen duu lof

God wilt der
ken in mijn h
ulpe. **H**ier tot
mi te hulpen.
haeste **G**loae

si den vader ende den soen ende den
heiligen geest **A**lt was inden be
gine ich ende altoes ende ewelic son
der ende Amen **In**ittit. **I**nder verhe
heit der alre salichste in alle manen
luct ons volheredike bliscap hebben
ten here **V**enite exultemus dñs in

O Dinet laet ons sijn vbliden totten
herlaet ons inbikeren gode onsen
heylighen laet ons sijn aensijn te wone
begripen mit helient ende laet ons mit
salmen dats mit loue sanghe tot hem
volhertelike bliscap hebben. **I**nder eer
locht der alre salichste maegt inarien
laet ons volhertelike bliscap hebben te
here. **W**ant god is groet here ende groet
commt op alle die gene die god lnt sijn
want die here en verduist niet sijn volc
want in sijn handen sijn al enden.
van aerdt ende hoect der bergen siet
hi laet ons volhertelike bliscap hebbe
ten here. **W**ant sijn is dat nuere ende
dat heest hi gheniet ende dat dwighe
lant hebben sijn handen geueft want
ende laet ons sijn aenbeden ende laet

ons vuer gode nedervallen **I**et ons
soren vuer den here die ons gemaect he-
uet want hi is onse heer ende onse god
ende wi syn sin volc ende scape sinre
widen. **I**nder eerlichheit der alre salic
hiltur maect manen. **I**et ons volhertte
like bliscap hebben ten here. **O**f ghi
huden hoort syn stemme verhoert met
uwe herten ghelue dat mi uwe vaders
verzoeken inden dage der becozingen
inder woestinen dat mi uwe vaders
becorden ende proefden ende saghen
mine werken. **I**et ons volhertlike
bliscap hebben ten here. **V**erlich,
mer was ic niet desen ghelachte en
ic sprac altoes dese dwiselen inder her-
ten ende si en bekenden niet mine we-
ghe ende ic swaer hem in mine toorn

dat si niet en sonden ingaen in mijn ruste
In der eerlicheit der alre salich ster-maghe
maere. **L**iet ons volghetelike bliscap heb-
ben ten here. **G**lorie si den vader ende
den soen ende den heiligen gheest. **L**iet ons
volghetelike bliscap hebben ten here
O here onse here hoe wonderlyc is
dijn name over al aerdyne. **W**ant
dine groetdudicheit is verheuen boven
die hemelen. **O**u hebste volueret di-
nen lof vte monde der iongher kinder
ende der sukender om dinre viande
wil op dat hi verderuen woude den
viant ende den vuerker. **W**ant ich
sel sien den hemel die wetke dinre hi-
gheren die nuwe ende sterren die du
ghemant heires. **W**at is die men-
sche dat hi sins gedachnich hulle of.

Des menschen soen vandes **E**en luttel
hebtu hem vermindert benede den enge-
len mit glorien ende mit een hebtu hem
gheroert ende du hebste hem geset loue
die werke dinre handen **A**lle dinge
hebtu ghemorpen onder sine porten sca-
pe ende endern ende daer toe alle beke-
nden vrede **D**ie vogelen des hemels
ende die visschen des meers die wandere-
nden wege des meers **O** heronseke
hoe wonderlic is din name mer al aerd
mit **G**lorie si den vād. **an.** **M**edane
dat hebtu woen alle wone ende ghhebe
dat is die reucht duns hulkes **psalm 9**
Die hemelen inlopfen die glorie gods
ende dat firmament openbaert die
werke sinre handen **D**ie dach kan
dicht ten dage dat wort ende die nacht

in se der nacht wettentheit. **A**lso en sin
met die spraken ende die redene daer
ket men hoor stamme met en hoort. **D**ie
hemelen sunt is wettigac in al aerdinc
ende hoor worden inden einden van aad
me. **S**in tabernakel sette hi in die
sonne ende hi is wettigac als en
brudergone met sinre sliepcauer. **I**n
verwachte hi se te lopen den icht
als en wese sin wttanc was vanden
ouersten heucl. **E**nde sin wedeloy
otten hochsten des hemels ende menet
en is die hem voor sin heerehoet. **D**ie
eue des heren is onbeulet ende bekent
die sulen dat getuige des heren is ghe
trunke ende giet den drinckende
wilt. **D**ie gheericheden des
heren sin geacht in hem seluen ende

verkliden die herten dat gebot des heren
is luytich ende verlicht die ogen. **D**ie he-
lyche wese des heren blint clyene die on-
delc des heren syn waer si syn gherecht ge-
minet in hem seluen. **S**yn son begheue
houen hout ende houen seer die bēn stene
ende si syn soet houen honich ende siem
Din knecht houde ende in dien dāne
se hout is vol wedergeuens. **W**an
staet alle vassumēssen harenne nu va-
minen humdiken quade ende syna-
dien knicht vanden vanden. **I**n
dat in dese niet en vithen soe sel ick o-
brudet werken ende ic sel worden mit
ghermincht vander alre meeste vassu-
mēssen. **S**oe sel al worden die tot
spetmuyte minis mondes ende die ge-
deuchentle minis herten si beghen

lor in dinen aensien **D**er mijn helper
ende mijn verlosser **G**lorie si den vād
an. Als intrenten myn gheueste iohē d
soetichheit heilighē gods **moeder psalm 9**

Dat aerdinc ende sin volheit is des
heren die werlt al ontrent alle lā
de ende alle die daer in wonen **Want**

hy heuet die werlt yghelbedicht op die
nuet ende hy heuetse brant op die vloede

Wie sel op duinen inden brech des he
ren of wie sel staen in siner heiligher
stede **D**ie ommevel van handen is en

van veruheitte die sin siel niet ont
finc in idelheden noch gelijcken sinen
euen mensche in loetheit **D**ese sel ont

fangen bruidiche vanden heere ende vā
god sinen heiligen ontfamilienheit

Dits ont brāwen der ganne die den

hiet soeken dat aensicht des gods dien
nach aenbede. **O** hi princen hebt op u
we poorten ende wort verhooren ghi enige
poorten ende daer sel ingaen een coninc
der glorie. **W**ie is dese coninc der glorie
die heere hiet ende moghen de die machtige
heer inden strijde. **O** hi princen hebt op u
we poorten ende wort verhooren ghi enige
poorten ende daer sel ingaen een coninc
der glorie. **W**ie is dese coninc der glo
rien die heere alle machten die is coninc
der glorie. **G**lorie si den vader. **A**li
hoer dese mioghden bedechen singen
ons stadliken soeken lanc der minnen
hey **u**nde gheschiet is die gracie in di
nen lippen. **D**aer om heeft di god ghe
benyden in ewichheit. **V**ater wilst. **D**u
mits tgebet ende verdienste der alre hee

lichster gods moeder en maget man
twest ende bescreuen ons die milde ende
ontfermhertighe heer Amen. Here hat
geuen die benedictie. Die hochste ma-
get der magiden. Bidt voor ons de he-

Dilijthe maget maria alre maget
den moeder ende dochter des co-
nings alre coningen sint in ons dinc
twest op dat wi ouermits di verdien-
te hebben den loen des heuels ende
mitten gods unueroen ewelike regne-
ren moeten. Mer du hare ontfame di
onsir. God si ghebet. **Amen** Irlighe en
onbeulere maghedou ic en wert niet
mit wat loue ic di vocitprie moge
wilt dien die heuelen niet begripen
en wochten dien gebiltu in dinc scot
ghelot. **Amen** Ghebenedit bistu boue

alle wiue en yghden dint is die vrucht dints hu
kes. *Arche her genie die benedichte. Die in des*

Heilige gods moeder maria die wonderli
ck dien des te dinge die die al die werlt
met bescrijpen en mochte mit dijn milder
hede dijn of onse sonden dat wi onniet
te di dinnen magt opte stoel der ewig
glorie daer du vermaeste mit dijn kinde
enlic. *Mer du here ontfem die onse.*

Kunst *Salich* *bist* *maria* *die den here dore*
ghe de streper der werlt. Dien woneste
die du niet en bleuest magt ewelich
was *O hegroet in* *te maria vol genade*
die here is mit. *Arche her genie die bene*

Heilige maria die alre hoedilste boue
alle creature gode ontfingste bid
de voor ons alre heilige heilichste dat hi
onvermits du onse gebet ontfange die in

di o ons geboren wort en rijmt bouen
die handen dat mit sinre wrete minne
worde gedehyt onse sonden. **M**er du here
outferme di onse. **G**od si gelooft. **Salich**
hishi ionckuwe maria en alles loues
werdich. **W**ant wi di is geboren die son
ne der gherechticheit. **C**ristus onse god
Mer. **B**idit voor dat gemene volc seke di
voor dat ghelike spake voor dat inge
wiflike kenne. **H**ere. **W**ant wi di is

Die god louen wi di hoer belien wi
Al aerdenre een di ewige vnd. **A**lle
engels hemelen en potestate. **O** cherubi
en seraphi wepe tott sond aflate mit
deser themmen. **S**alich. **S**alich.
Salich here god der heren. **A**l sin
die hemelen ende die aerde dat lechke gennou
de diere glorie. **D**at gloriose.

dyen der apostelen **D**at ioneluc getal
der yphiten **D**at bleuende heren
mantelen lonen di **D**ie heiligher
ke ont al die werlt helte di **V**ader d'
ongeminder genediger herlichheit.

Ende dinen erbaren wange cunge
sone **E**nde den troster den heiligen

goet **D**u crille coninc der glorie **D**
vulle des vaders ewige son **D**oe du

om te verlossen den mensche hem anre
men woude en ontsaghen niet der ior
frouwen huus **A**ls vermonste

den cunghel des doots soe op deden
den gelougen die rike der hemelen

Du sittes wt gods rechter hand mit
glorie des vaders **M**en gelouet di

te wesen een toecomende rike **D**oe
om vreden om du help dinen diens

die du mit dinen dueren bloede host
heylste **L**actse bezaait worden mit
dinen heiligen in die ewige glorie.

Hermin gesont dyn volc ende he
medie dyn erfinsse **E**nde herminse
ende verhoghe van nipt in ewichheit

Alle dage benedijn wi di **E**nde
wi louen dinen naem ewich **O** houet

dighe di here ons te behoeden dinen dach
sonder sonde **O**ntferme di onse here

ontferme di onse **O**me ontfermitheit
het geworde op ons als wi in di ghe

hoep hebben **I**n di here heb ic ghe
hoep en laet mi niet schandelic ontfins

stac inder ewichheit **Vers** Salichheit der
suden ende des lufs gheue ons ihesus
cristus die coning des vaders **A**

Andes



Dus in abduxiu minun in tnde
Domine ad adiuuandū me festi
na **O**lorie si dei vnder **A**ll

Die hure heeft gheuygert ende huff aenij
tuyn die schoenheit die hure heeft aen
ghetuygen die macht ende heeft hem onte
gort **H**i heeft gaeft dat vuerbegrip des
aenijes dat niet beueghet en sel worden

Berit is dū sloet van doe vā richte
den hiltu **L**ex op gheheuen hebben die
vloeden op gheheuen hebben die vloeden
haer stemmen **O**p gheheuen hebben die
vloeden haer vloeren in stemmen wedre
watten **W**onderlich sijn die verhef
finghe des meers wonderlic is die hore
inden hogen **O**me ghetuyge sijn alre
louche geworden dūen huse betagut
herlichheit inder daghen lauchheit **G**le



Ist tot gode al aenich volghende
he bliscap dient den heren in overvloed
inget uwer sin aensicht mit hogher bader
heit **W**et dat die here is god hi heuet
ons geniet ende in en hebben ons sel
men niet gheniet **W**en sin sin volch
ende scapen sinne worden giet in sinne
poeten mit heren in sinen breiden inge
te mit loue langhe heit hem **L**out
sinen menen want die here soet is in ewe
heit is sin ontfremdichheit ende men
gelooften tot ghehoften sinen macht
Ood nuu god van dat eerst begonst
te lichten werke ic tot **M**in
sied docht in di heren menichmondich
lygende di nuu vlesch **I**ndem was
ten lande ende in di onwege daer gien
water en was verscheen ic di als in her

lijken begeren op dat ic seghe din nache
ende din glorie. **W**ant bitter is din ont
fermhertichheit hemmen minnen lippen
selken di loven. **A**ldus sel ic di gevene
dinen in minnen lippen ende ic sel dinen
naem verheffen in minnen handen. **A**ls
mit suur ende mit verachtichheit worde ver
nolte mine siele min mont lovet di mit
lippen der hogher voluchtichheit. **A**ldus
was ic duns geduchlich op min bedde
in di wil ic vroch eerst werf ghedencke
winnen minn helper hebste gheboest. **E**n
onder die bederfemisse dinnre vloeden sel
ic hoedlike vernemen den naem di heilighen
min siele din rechter hand ontfinc mi.
Mer si sochten min siele te vergeten
ingien moeten si mit nederste der aerde
ghesinken worden si inden hande des

swertes si sullen worden der vollen deel .

Die comen sel hem verbliden in gode
ende alle die hi hem sweren sullen gelouet
worden . want gheluyt is die mont der

O gence die quier spieren **psalmus**

Od ontfaem hem vuer ende ghe
londen ons sin aensijn in lichte hi op
ons ende ontfame onser **O**p dat wi
in aentme moghen bekennen dāe werch
ende onder allen den volc dān heil **G**e
hen moet di god dat volc di moeten be
ken alle volke **H**em verbliden inde
hoge veruuerden die gemene luden
want in rechte dat volc in gelicheit
ende die ghemene luden opter aenden
indeste **B**eken moet di god dat volc
di moeten bekennen alle volke dat acht
in ghyft sin vuerde ghyhen **O**ns

moet ghebenediden god onse god ons.
ghebenedide god ende hem moeten ont
sien alle eynden van aerde. **Glorie**

Benedict den here alle wyken des
heren louet ende overwoyhet hem
in ewichheit. **Benedict den here** ghi enge

len des heren benedict ghi hemelen den
here alle wyken die houen die hande
sijn benedict den here alle nachten des
heren. **Benedict den here** souere ende

maere benedict den here ghi sterre des
hemels. **Benedict den here** alle regen

ende dou benedict alle quellen gods de
here. **Benedict den here** vuer ende

brant benedict den here conde ende so
mer. **Benedict den here** dou ende ri

pe benedict den here vualt ende conde
Benedict hy ende sine den here bene

duet nacht ende dach den here **B**enedict
den here licht ende duisternisse benedict
den here bliuen ende wolken **D**ie aer
de ghebenedie den here si loue ende ou
hoghe hou in ewichheit **B**enedict de
here himen ende houelen benedict den
here al dat groet in der aerden **B**ene
dnt ghi soeken den here laichet ghi
mieren ende vorden den here **B**enedict
ghi voluulchen den here ende al dat be
wert wort in den wateren benedict den
here ghi vogelen des hemels **B**enedict
den here alle leuen ende vre benedict de
here souen der menschen **B**enedict
mich den here hu loue ende ouerho
ghet hem in ewichheit **B**enedict den he
praestern des harn benedict den here
dieners des heren **B**enedict den here

gheesten ende sielen der rechtvaardigher be
nedict den here ghi heylighe oecumenische
van heerten **B**enedict den here auch

in athen ende iusalouet ende ou
hoghet hem in ewichet **B**enedicte wi

den vader ende den soen mitten heylighe
geest louen ende overhogen wi hem i
ewichet **B**enedict bistu here inden

firmamente des hemels louelic ende
hoghe gheert ende overhoget in ewichet

Ouer den here ghi vanden heine
le louet hem inden hogen **O**

uer hem alle sine engelen louet hem alle
sine crachten **L**ouet hem sonne ende

maene louet hem alle sterren ende licht

Louet hem ghi hemede der hemelen
ghi wateren die bouen den hemel in
die moeten louen den name des here

Want hi sprac ende si sin ghemact in
gheloeve ende si sin ghescreven **I**n sette
envelen an ewichheit hi sette dat gebot dat
met adter bliuen en sel **L**ouet den he
ghi vander aerden dcalen ende alle af
gionde **U**nt hiaget siet hi sin d
wonen die waken dat wort des heren
Bergen ende alle honden vanden
hout ende alle erde boue **B**oeken
ende alle vanden lippen ende vanden
ghewende **O**ueninghen van aemende
ende alle volke prinsen ende alle rijk
ten inder aerden **I**ngeluyghen
vanden machden vnde vanden iongen
vanden louen den name des heren want
sin name allen verhoert is **D**us
wacchden te behen gant bouen he
mel ende aerde ende sin volke hoer

men die heere hi verhoget. **D**oe sange
alle sinen heiligen den kinderen van
israhel den volke dat hem genietet
Duyet den heere mijsen sanc sin lof
is inder heiligen verhoginge. **S**ia
hel verblide hem in dien die hem ghe-
maect heere ende die doctoren van sy
hoghe veruochden si hem in horen co-
mme. **D**a moeten louen sinen naem
in verdrachten vermaenden sange
inder heiligen ende inder lauten
singen si hem. **W**ant den heere wel be-
haget in sinen volke ende die sachtmoe-
dighe verhoget hi in salicheit. **I**n
glorien sellen hem die heilighe hoghe
veruochden ende in horen stemmen
miken sullen si hem verbliden. **D**ie
hoghe veruochde gods sel wesen in ho-

en laten ende op beide siden smidende
suerde in hoorn handen **O**m waken
te doen in dien die varegeboren sin
ende om te beselden die yemene lude
Om te binden hore coningen in hore
helden ende hore edelingen in voren
handen **O**p dat si doen moge
in hem dat bescreuen gelyche dese glo
rie is alle sinen heiligen **landate**

Louet den hore in sinen heiligen
louet den hore inden sinen
te sinen crachten **L**ouet hem in sine
crachten louet hem na menichuondic
heit siner goetheit **L**ouet hem in
den yhelude der brisunen louet hem
inder sanctoren ende inder hepen
Louet hem inder bonghen ende in
verdrachten verstaenden sanghe

louet hem inder linnen ende in den orga
nen **L**ouet hem in welluðende syn

halen louet hem in den synhalen der
volgherteliker bliscap alle geesten louet
den here **G**lorie si den vader **an** **D**

wonderlike vergaderinge scerpe des
menscheleken gheslachten du ontfan
geste den leuenden lichamen ende ghe
werdichde hem geboren te worden na
erre ontfomming ende hi is noet ge
comen mensche sonder mans toedoe
en heeft ons gegeren sine godheit **Wie**

O Glorise vrouwe bolun die sterre
hoge die di noetsiende sciep so
geste met dinen haligen vorsten **D**at
ons ena doreuch nam gaele onse
werdt met hoge verheiden op dat si
dienem lichte in hocheit angaen

sur l'altre ghemint van hemels venster

In des hoighen conincs doer du des lich-
tes blindevende poorte yhi verlost dat volc
verruucht v om dat sijn dat ons ouer-
mits hou is ghegeuen. **G**lorie si di here
die vanden inge geloren biste mitten
vnder ende mitten heiligen geest in ewe
idat vricht. Amen. *Capittel*

Als een wuuant droeghe ic vrucht
suychheit des rotes ende mine bloe-
men waer vruchten der eer ende der
wiltichheit. **G**od si geloeft **xxx** **G**od coesse
wider wuicwolle ende doesse wouen in
sinen tabornikel. *Vernedictus*

Ohebe endt si die here god van mia-
hel want hi sin volc ghemint ende ver-
lost heeft. **E**nde hi heeft ons op ghe-
richt den hoorn der salicheit in dauids

lijns kints gheladte **A**ls hi ghedro-
ken heeft vten monde sijner heiligher
propheten die vten tempel der werelt ghe-
weest hebben **H**et van onsen vian-
den ende van al der geener hande die
ons haten **O**m te doen ontferm her-
hicht mit onsen vanden ende te ghe-
dencken sijner heiliger ghelofte
Den nu dien hi si boert tot abraham o
sen vader dat hi ons hem seluen ghe-
uen wilde **O**p dat wi sonder angst
verlost vanden handen onser vanden
hem dienen **I**n heilichheit ende in
rechtuichheit vor hem alle onse da-
ghen **E**nde du sint alle een pro-
phet des ouersten ghedichten want
du selste hooren hoer dat aensich-
te des heren te herenden sine weyhe

Te groten wunſche des heils ſinen volke
in verſtanden van horen ſonden. **M**it
ten binneliken der ontfarmicheit
ons gods daermede heere hi ons ge
maekt die vten hopen op gemaect is
O heere in lichte den genen die ſitten i
duſterniſſen ende inden ſcuerdes doots
te leiden onſe voeten inden wach des
vreden. **O** loze ſi den vader. **antf.** **O**
urſaninge wunſche gods moeder
wunſche ewighe wane du wordes
wordich den heere der ewigen coninc te
dragen ende heere te ſoeken ewighe ionc
houwe. **I**c bidde di gedencke onſer nod
der ninger. bidt alſum voer ons dat
wi mit dinre hulpen des hemelſchen
vaders wordich worden. **I**heere beghere. **coll.**
Vilene ons ontfarmicheit god



hulpe onser nandheit op dat wi die he-
lige gods moeder der ioncfrouwen ma-
ria ghehoerthulle begaen ende onmits
hulpe hore bede van al onsen sonden
machten opuerstien. Onmits onsen he-
ilichum misum Amen. Here verhoere mi
gebet ende min ropen. **Benedien** **der**

Odd wilt denken in min
hulpe. Here tot mi te hulpen
heerde. **G**lorie si den vader
Onsse coninc alre goedertierenste be-
sint onse herten op dat wi di tot alre
int behoudike loue yren. **O**hedene
mischer der salicheit dat hi hier te voren
aennemulle mi gedachte ons lichaem
ende du geboren wordes vander o-
beulder mager. **M**aria moeder der
gauen den moeder der ontfemhetichat



helsame ons van den viant ende in der
stonde des doots ontfanghe ons **G**lo
rië si di herre die geboren hilt vander
moghut mitten vader ende mitten hei
ligen geest ewelich sonder ende Amen

Outen herre ney ic als ic bedroeft
was ende hi verhoerde mi **I**e
re vlosse mine side vanden quaden
lippen ende vander valsche tonghen
Wat salmen da gegen of wat mach
men di vonschere inder die valsche
tonghen **S**nyepden des machti
gen mit vuerende rolen **O**ch mi
manne mine elendiche wanderinge
is volenghet ic hebbe ghewoent mit
dien die inceders tabernakel woen
den mine side was al te seer wonen
de in elenden **M**it dien die den

verde haren was ic vraden want
ic hen toe sprac toe amochten si nu

In verguts **G**lorie si den vrad
Aden beigen heb ic vachue min
ogen daer in hulpe van cunen sel **M**

ne hulpe coent vanden here die ghe
maect heeft hemel ende arde **D**i in

sel mit geuen dinen vuer in beueyn
ghe noch hen en sel mit vaken die di
behoet **H**o sich hen en sel mit va

ken noch slapen die ysaiah behoet

Die here behoet di hu is dinu besot
mer op dinre rechte hand **D**i en sel

die soune mit hemel des dages noch
die mane des nachtes **D**ie here be

hoede di van allen quade die here
mout behoeden dinre side **D**ie here

behoet dinen rugant ende dinen wt

gauc van nu tot in ewichheit **G**lorie
I heren verblut in desen die nu ge
seit sijn nu sellen in gaen int
huus des heren. **O**ns vromen stonde
in inden salen huuslicheit iherusalem
Du hest iherusalem die ghemeynen roec
des als een stadt welcke ghemeynschap te
gader is in een enich **W**ant daer sijn
op ghemeynen die ghelachte die ghe
nachten des heren die genughe van ysa
hel om te belien den name des heren.
Want daer die stoelen mit gherechte sul
len sette die stoelen sijn op dauides huus
Bide die ten werde sijn iherusalem in
overloedichheit si den ghemeynen die di
nemen **O**nmits dinnre nachten
moet werde worde ende overloedichheit
in dinen tome **I**herusalem om nu

ne broeden ende om mine naechten
heb ic vrede van di gesproken **O**m
des heren huus ons gods hebbe ic goe-
de dingen in di geslocht **G**lorie si de

III. Doe du onspedlike gheboan
waaste vander maget daer wa: den ver-
uolt die scrifturen du quam elc neder
als die ripen inden velden op dattu mo-
chtes salich maken des menschen
kinnne. **D**i god louen wi **in pitter.**

Wan acubeghin ende vout die we-
rte bin ic gescrepen ende totter
toecomender werelt en sel ic ghean en
de nimen ende inder heiligher woinn-
ghe diende ic vout hem **G**od si gheleest

Als Luste des leuende gods soen ont-
ferme di onser **ker** Die geboren hult
vander maget minen ontfange du



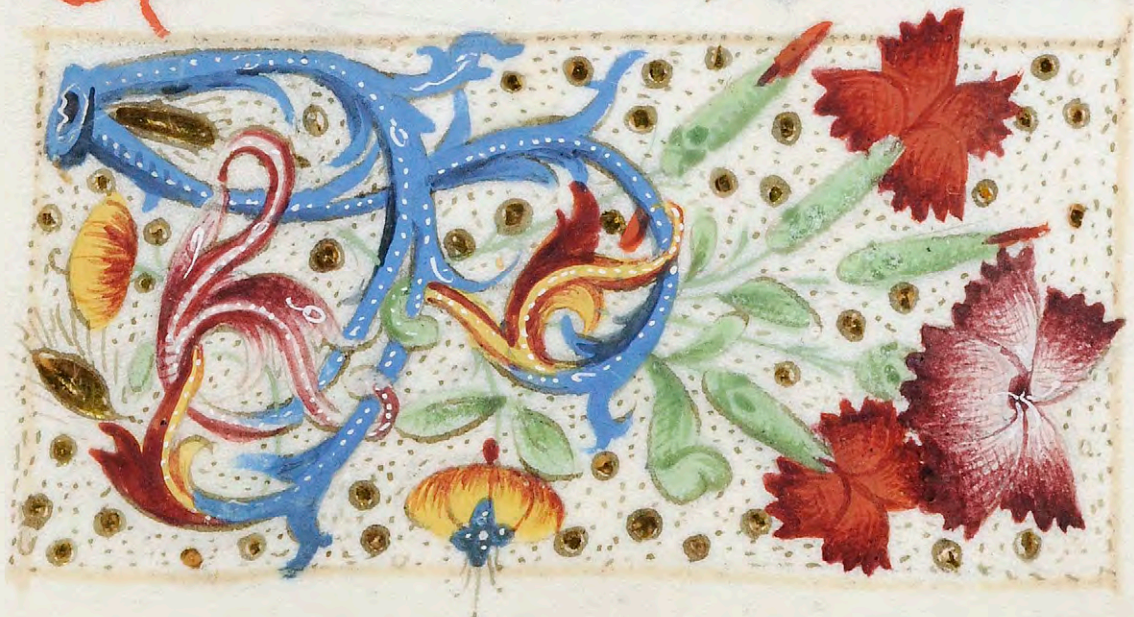
onfer. **G**lorie si den vader ende den soen
ende den heiligen geest. **L**alte des leue
de gods soen ontfamede onser **ary.**

Na dien datmi kiut wonneste blaue
te onghet onbeileet. **G**ods moeder,
bide voor ons. **H**eer vathou mijn geest

Var god wi bidden di datmi dine
ghewinde stachte in onsen sinen
dat wi van des engels twetrap onse
duns soens menscheit bekonne mit,
sinne passien ende cruce totter ydrien
sinne opueren sinne moeten worden
ghet. **D**ie miti bide ende onghet **ly.**

Vhou mijn geest. **B**enedien wi den
God wilt dencken in mijn
hulpe. **H**eer tot mi te hulpen
hachte. **G**lorie si den vader

Chrisus coninc alre goederen sinne



besitte onse herten op dat wi du tot alle
tijt behoudelic loue geven **G**hedendie
myster der salichheit dat tu herte voer a
nanculst een gedachte ons lichaems en
du geboren wordes vander onbevleete
mager **M**aria moeder der genaden

moeder der ontfenichheit beoerue
ons vordien want ende inder stonde
des doots ontfanghe ons **O** loze si di
hert die gebaen sult mitten vrede **ps**

Omnichheit mijn ogen die daer
mondt inden handen **S**ich
als die ogen der knechten sin inden he
den hore hem **E**nde als der darme
ogen sin inden handen hore vanne
alsoe sin onse oghen tot onsen heregod
tot hi onser ontfenit **O**ntferme di
onser here ontfenue di onser want wi

sin vuoht sin mit vsmadenisse **W**at
ser huiolt is onse side lastet den ou
uloedigen ende versmadnisse den ho
uerdigen **G**lorie si den vader **psalm 9**
Want en hadde die here in ons
met gewest alsoe spurt nu is
rahd. want en hadde die here in ons
met gewest **D**oe die luden op stou
den teghen ons si hadden ons bi an
turen allinindich verslonden **D**oe
hoit verwoedinge hem op ons ver
rende doe hadde ons bi anonturen
water in gheslonden **E**en betre
ginc onse side ouer bi anonturen on
se siele hadde ouer gien een onuel
drachtlic water **G**hebenedit si die
here die ons niet en gaf inder geuan
genisse haers torens **E**nse siele is

verlost als die muosse vander iager
indie **D**at stricke is te wreken ende
wi sin vlost **O**nse hulpe si inden

name des heren die ginaert heeft he

Diel ende aerde **G**lorie si den.

Ich trouwen inden here als die
kerck syon hi en sel inder ewichheit niet
beweget worden die wonen in iheru
salem **B**ergen sin al om ende om he

ende die here is al om ende om sin volc

van nu tot inder ewichheit **W**ant die

here en sel niet achterlaten die roede der

sonden op dat toegenallen deel der

rethuerdiger op dat die onrechtige

niet wt en vallen hore handen tot bes

heden **H**ier doe wel den goeden.

ende den gherechtigen van heuten.

Mer die onrechten int verhoert die

selu here bruyghen mit dien die boesheit
doen werde si op srahel **O** hore si den
iii. **W**i kennen dat die doren holich die
moyles sach vuerhant was dunt be
houden louchdte inaghdom. **Gods**
Binoider. **B**idit nou ons **Capittel**
Nde aldus ben ic geuist in syon
ende in die ghehele chde stat hehe ic
gheliker wns gheuist ende in iherusale
is mine macht. **G**od si yeloeft **W**it
dunne ghedencken ende mit dunne soe
hot **W**it **B**idit toe vromdht gae voert en
niguer mit dunne soenheit. **G**lorie si de
vader ende den soen ende den heiligen
grist. **M**it dunne gedennen ende mit
dunne soenheit **W**it **W**ide gheloeft is
die grane in dinen lippen. **D**aerom
heut di god gebenedut midet eruyhat



Hear vhoer myn gebet Ende myn **call.**

Bidde ons here dyn verhoerheit en
 raumtes dat gebet der alre heilich
 der innigst maeren sende in ons hulpe
 dijnre godliker cracht. **V**uermits onse
 here ihesum cristum dijnre soen die mit
 loft ende royment cracht sonder ende.

Hear verhoer myn gebet **B**enedien wi

Dat wiht dandern in myn hul
 pe. **H**ar tot wi te hulpen haef
 te **G**lorie si den vader **A**ll

Qulhus coninc alre goeder crichte he
 sitte onse herten op dat wi di tot alre
 tijt behoudike loue geuen **O**hedend
 meester der salichheit dat hi hier te voer
 acunnenulle een gedaente ons lichaes
 ende di geboren wordes vanden eue
 heilich magt **M**aria moeder der ge



inden worden der ontfemhemtheit xis.

In dien dat die her coninc kinde die
ghenangenisse syn soe syn wy ge
worden als genouste luden. **S**oe is onse
monn vervollet mit bliscap ende onse ton
ghe mit hoer vrolichheit. **S**oe sollen si
spieren onder die herden die her heeft gro
telinc mit hem geden. **D**ie her heeft
grotelinc mit ons geden en nu syn ge
worden blide ende vrolic. **B**evroune
lere onse ghenangenisse als die muieren
vanden suden winde. **D**ie muieren
sieren sullen mit hoer vrolichheit nu
Gacnde gingen si ende sariende wor
pen si hoer soe comende sellen si comen
mit hoer vrolichheit ende brengen hoer
wantuollen. **G**lorie si den vnd
dat dat die her mit en thuude

hijns te vermits hebben si geubet diet
nummeren **W**aer dat die here niet en

hoede die stat om niet want hi die se hat

Omnitte is vopstien voor thicht stat
op na dien dat gi noder siet ghi die wt

dat biert des wuuen **W**ant hi heeft
gegeuen den slaep sinen gheninden siet
dat of des heren des soons loen vrucht
des bukes **A**ls pelen nider machinge

haut soe sin de sonen der gennie die wt
gellagen sin **S**alich is hi die vrou

dien sin lagerte verioke heeft hi en sel
niet confus worden als hi sine vrou
den toe spuelen sel inder poaten **G**le

Salich sin si alle die den heren ont
sien ende wanderen in sine wege

Want den arbeit danc hauden sel
te een salich bistu ende wel sel di wesen

Du nuif is als an overvloeyende win
rant inden siden duns huus. **D**u sonē
sullen sijn als iongher spuiten der olifbonie
al om ende om dinn tafelen. **S**iet alons
sel worden ghebenedijt die mensche die
den her ontnuicht. **D**ie her nuif son
ghebenedie di ende du moetes sijn die goe
de van iherusalem alle die daer ons le
uens. **E**nde du moetes sijn die sonen dā
re soue vnde si op israhel. **G**lorie si den
an. **I**stes wortel haet ghegroet wt in
cub is op gegat een sterre en maget haet
den gesontmalier gewonnen in lonen
Edi vns god. **L**apittel **W** **W** **W**
Adem dat grinde volc heb ic ghe
wortelt ende des volcs enre is een dā
muns gods ende die volheit der heilige
is mijn onthout. **G**od si ydelt. **W** **W**

Wude gheschiet is die gracie in dinen lippen
was Daerom heeft di god gebenedijt ind
ewichheit. In dinen lippen. Glorie si den
vader ende den soen ende den heilige geest
Wude gheschiet is die gracie in dinen lippen
was. Die here sel hoer helpen mit sinen aē
sichte ende in mids hoer sel god bliue om
bewegen. Here verhoer mijn ghebet. **Lullat**

Welken ons ontfarmelijcke god een
ondrestant onser crancheit op dat
von der alre heilichster moeder gods maria
ghewoenslike beghaen mit hulpe hoer lēde
van al onse boesheit moeten opwaeste
Duermits onsen here ihesum cristi. **Ame**
Here verhoer. **Benedien** von den he **des**

God wilt dencken in mijn hul
pe. **H**urtut in te helpen haeste
Glorie si den vader. **Amen**



Allhis coninc . alle goetdenninc alle besit
te onse hantten op dat wi di tot alle tijt
behoeflike loue geuen **G**hedene in eest
der salicheit dattu herte voer en annae
ne een gedaente ons lichaems en di ge
boeren wordes vander onthouder in
ge **M**an in weder der genade in oer
der ontfarmherichheit ledene ons hou
den vint inde inder sonde des doots
ontfanghe ons **G**lorie si di herte die
In minne ioghet hebben si mi .
diuile wighenochten alsoe spr
ket mi iahel **I**n minne ioghet
hebben si mi diuile wighenochten
ende si en veruochten mi niet **O**p mi
nen iugge minnen die sonder si
verduerden hore loefhoer **D**ie ghe
rechticheden des heren sel di verhoeren der

sonderen toe huden confus moeten si
worden inder laren moeten si achtuwt
alredie sion hebben ghehuet **S**i moeten
worden als der dether hoy dat erucut
maye verdortet is **V**an welken hy
syn hant met vernolt en heeft diet maye
sel noch sinen soet die die hantvullen
vergaderen sel **E**nde si en siede niet
die daer vouggingen die benedictie des
heren si op v ende wy benedien v inde
nane des heren **G**lorie si den vader
O her vanden diepen heb u getoe
pen totti o her verhoor myn ste
nie **D**ie oren moeten toe horen in
die stemme myns biddens **O**stu die
hoefstet verhande ste her o her wie
sel het liden mogen **W**ant hy di
is genadichet inde om dine crue ver

beden di here **I**n sinen woorden loft
mijn siel verdragen mijn siel hoopt in de
here **V**ander meeten sijt waerheit
niet hoopte ysrahel in den here **W**ant
bi den here is oeffenicheit ende hi
hem is oncuolle verlossing **E**nde hi
sel ysrahel verlossen van al sijner boel-
heit **G**lorie si den vader **psalmus**

Hier mijn herte en is niet vhaen
noch mine oghen en sijn niet ver-
houerdicht **E**nde ic en hebbe niet ge-
wandert in groten nu groten noch in
wonderliken dingen bouen mi **E**n
ist dat ic niet vermoedelike ghesmaect en
hebbe in criche verheuen mijn siele.

Als dat gespuende kint op synre moe-
der alsoe is dat weder geuen in mine
siden **I**srahel moet hopen in den he-

Van nu tot nider ewichheit **G**lorie si den
an Siet maria heft ons gheboornen de
ghelontmaker dien iohannes sach spre
kende riep Siet dat lam gods siet die
draget die sonden der werelt **Capittel**

Iken verhoget inden berghe liba
na als een cedern boom ende als er
cypressen boom inden berch syon ende
iken verhoget als een palmbloem in
sades ende als een rose plantem in her
em **God si geloest Als** God sel hoer hel
pen mit sinen aensichte **Wys** Ende in
mids hou sel god bliuen onbeweghen
Mit sinen aensichte. **Glorie si den va**
der ende den soen ende den heiligen
geest. **God sel hoer helpen mit sinen**
aensichte **Blik** God wesse ende wtter
wesle ende doede wonen in sinne wo



minne. **H**erphou minn gebed. **Collin**

Odd ewich en almachtich die ouer-
vinder den heiligen geest siele en
lijden der alre wijsheit ende der
gloriosen maget waeren bou ghewant
ende heren heert op dat si een verdige
woninge duns luken soets verdien-
de te worden gif ons die hem van ho-
re gehoorde wille verbliden. **Daermit**
onsen heren ufsom cristen **Amen**. **He**
re verphou minn gebed. **Verdien** wi

Odd wilt dencken in mijn
hulpe. **He**re toe in te hulpe
heeste **G**lorie si den vader

Die herte seide minnen here sitte tot
minne rechter hand **W**ot ic sette
dine vanden en noetsamel dinne
naem **E**en weede dinne macht sel



die hare wt sinder wt syon wt es herinde
in dat wadden dijner vanden **M**an
is begonne inden dage dijner macht
nider blenden da haligen wt den bu
ke von lufter heb ic di gevonne **D**ie
har siwaer ten sel hem niet bronden
du luffte preller inder ewichet na mel
chisedechs ordonantie **D**ie heit heuet
conuigen gebroken wt dijner rechter
hant inden dachte sius toans **I**n
sel wisten ware inden ghelachten hi
sel wuollen die inden allen enden
verdruden handen sel hi die houde
te gader nam **A**ls betale soe sel hi
inden wege dromde daer om sel hi v
hogen dat hoest **O** zone si den vad
In dier ghi kinderen den hare lo
net den name des heren **O** re

namen des heren si enbenedict van nu
tot in ewichheit. **W**ander sonnen op
gauc tot hoorn nedergauc is louclijck
die namen des heren. **H**oghebouen
alle wothe is die heren ende sine glorie
is bouen die hemel. **W**ie is als on
se heren die inden hogen woent en
neder dingen aenlic in hemel ende
aerde. **D**ie opueren vande an
den den hant ludder ende vanden
slake oprechtet hi den armen. **O**p dat
hi die sotte mitten vorsten mitten vor
sten sine lude. **D**ie wouen doet
die gheue die onwichtbare is inden
huse ende in alle ene lude moeder
mit vele kinderen. **G**lorie li
cken verblut in desen die mi
gheest sijn van sellen gaen mit huse

des heren **O**nse vorten stonden in di
nen viden salen herusalem herusalem

Du hulte iherusalem die gemumet
wordes als een stat welke ghemeyn
scap te gader is in een enich een **W**at
dare sijn op yheronimen die ghesla
chten die gheslachten des heren die
ghetuygen van rucht om te helen
den nimen des heren **W**ant dare

die steden mit gherechte sullen sitten
die steden sijn op dauids huns

Bid die ten vrede sijn iherusalem
ende overvloedichheit si den genen
die di minnen **O**vermits dinn
nachten moet vrede worden ende
overvloedichheit in dinen toren.

Iherusalem om mine broeder
ende om mine vellen heere her

de van di ghesproken **O**m des heren
huus ons godes hebbe ic goede dingen
in di ghesocht **G**lorie si den vader **ps**
Waer dat die heren en minne
dat huus te veruulden hebben si ge
arbeit die daer minnen **W**aer dat
die heren en hoede die stat om niet.
want hi die se hoer **O**mnitte is op
staen voer den lichte staet op na dien.
dat ghi neder siet ghi die en dat broet
des conincs **W**anner die heren geuet
den slaep sinen gheninden siet die er
ue des heren des loens loen wuich des
bukes **A**ls die piken inden machtige
handen alsoe sin die sonden der gemen
die ingeslagen sin **S**ach is die man
die van dien sine luyden veruult heeft
hi en sel niet confus worden maner

hy sin vanden toe spraken sel inder poortē

Duer iherusalem den here louet sy
dine god **W**ant hy heuet to enhe

uisset die sloten dinre poorten ende hy he

uet ghehenedint dine loue in di **D**ie me

de gheschiet dine eniden ende van vetter

hou des weits sadet hy di **H**y sent sy

spraet toe aenden suellic loept sin irden

Die den suer geuet als molle ende end

stuet hy als alsche **H**y sent sin mistal

als een stuchte hoets wie nach hem ont

houden voor den aensichte sinre conde

Hy sel vngauen sin woert ende selle

sueten blasen sel hy sinen geest ende die

moeten sellen vloeyen **H**y conduyt

sin woert iacob sin gherechtichheit en

sin gheuechte yscrahel **A**ldus en heft

hy niet gedaen allen gheslachten ende

sinne gherechte en heeft hy hem niet ghe
openbaert. **G**lorie si den vader,
an heilige moeder ende in ons ontho
dich yloriose conuincione der werlt bidt
voor ons den heren. **Capittel** **iii**
In allen dingen heb ic ruste gesocht
ende in des heren enre sel ic wonen doe
geboert ende scide nu die sepper alre diu
ghen die nu saep die ruste in mijn wo
ninge. **D**oe si getoelt **Ans** **D**alre lief
ste inaget nist werlt der doechden.
brenet hulpe den ongenalligen. **helpt**
vrouwe dien die alre toth roepen **xxx**
Want nu mit gheueken der sonden ge
duet worden ende merment en is die
ons helpt **helpt** vrouwe dien die alre
toth roepen. **G**lorie si den vader. **helpt**
vrouwe dien die alre toth roepen.

O mynne sulthi sterre des mers hoge
gods wonder ende altoes maget si
lyche heuclliche porte **O** mynne dat
aue van gabriels monde velle ons in
vreden in dien dattu den name ena om
me keeste **O** mynne die handen der
sindiger brenget voert dat licht den blin
den verduyt onse quact ende esche ons
alle goet **G**roete ons dattu hute uoe
der ende hy neme ouermits di onse ge
bet die om ons dnu tint welen woude
E onderlinge maget onder allen sacht
moedich make ons van souden outbo
den sachtmoedich ende make ons onsch
Verdoen een puere rein leuen ende ma
ket den wach selce op dat my ihesum
siede almit mit verbliden **I** of si
gode den vader den ouersten cristo n

dichert den heiligen geest en dienou
dich in den **Amen** **W**ide vour ons
heilighe gods in oeder dat nu werdt
moeten worden der beloften crist **macht**

Mine siele maect groet den here **E**n
min geest heeft hem hoghe ver
moecht in gode in allen heiligen **W**at
hy heeft aengesien die oemvuldicheit si
re derre liet daer van sellen mi salich
heten alle geboeren. want hi heeft
in grote dingen ghedaen die mach
tich is in de sinen heiligen name **E**n
sijn ontfrenghicheit is van gheslachten
tot gheslachten dien die hem ontfie
Hi heeft macht gedaen in sinen ar
men hy heeft verhoert die houerdige
van die ghedachten sinus herten **I**n
heeft ofgheset die machtige van den stoc

ende heeft u hoget die oetmoedighe .

Die hongrigen heeft hi vervolt mit
goede ende den ielen liet hi idel **I**n
heest ontfanghen schadel sin laet hem
ghedachte sinne ontfemijerichheit **A**ls
hi gesproken heeft tot onsen vader a
braham ende sine gheslachte van be
gine **G**lorie si den vader **an.** **H**ier
ghe nuut comt te hulpen den onghet
ualligen **H**elpt den dennoedigen hem
den anderen bidt voor dat gemene .
volck sette di voor die clerfchap sprek
voor dat ingeconflicte leuen **H**ier
Velen ons here god amen dien
tes des bidden wi di dat wi
verbliden van gesontheit der sielen en
des lifs . **D**at wi ouermits gloriose
lede der salighe maget maken moe



ten worden vlost van dāer tynnyoedig
bedroffuile ende gētilen die ewige bli
scap. **D**urmits onse heren ihesu cristu **A**me

Hier ons god onse heiligen

Ende onser diene toren van ons

God wilt dencken in mijn hulpe

Hier tot in te hulpen haeste **G**lorie si de

Glorie si de heren dānds ende alle sinne
sachmoedicheit **A**ls hi swaerden

hier een gelofte louede hi iacobs god .

Of ic ingae inden tabernakel mijns
huus of dinnine ic opt bedde dat onder
mi gespreit mi **O**f gheue ic slaep mine

oghen ende mine ogen ende mine ogebau
wen verkinghe **E**nde mijn slaep van

den hoofde rust tot ic vinde den heren een
stede een tabernakel iacobs god **P**ro

dese stat ende tabernakel hoorden wij in

effrata nu vonden se iuden veldre des
moudes **S** ; sellen mi sijn in sinen ta
hemel **S** ; sellen aen bedden in der stede
dier sine voeten stonden **S** ; staet op here
in din ruste du ende die aker dinnre ha
lichheit **O** me priesteren moeten worde

acompden mit gherechtichheit dme he
ligen moeten hem hoge veruorchden

O in dauid dmen knecht in heere mer
of dat aensichte dmes enli **W**ant die
heer heeft dauid gesworen die waerheit
en sel ic adijerlaten vanden vordt
dms hulkes sel ic sitten op dme stoel

Ik dat dme kinderen houde mit
mi nu verbont ende minn genuge die
ic hem leuen sel **E**nde heere sonen
sullen sitten tot in ewichot op dinen
stoel **W**ant die heere heeft syon nu

en: en inderhulle verco: en hem tot reure
woning. **D**u is mijn eulke in ewig-
heit der ewichheit. Hier wil ic wonen wat
ic hebbe verco: en. **D**ine weduwe
sel ic benedicende benedien sine armen
sel ic saden mit brode. **D**ine priesteren
sel ic deden mit heil sine heiligen sullen
vrolic sin mit hoghe vrolichheit. **D**at
sel ic voerleiden den horen heuils
ic beorde en lautenne minen criste. **D**in
vrienden sel ic conuenis aentrecken op
hem sel vloren mine heichheit. **O**le
Siet hoe goet ende hoe vrolic is ic
wonen broders in een. **A**lle
salue inden hoefde die nederdoet in
den baet in aarms baet. **D**ie ic
dendoot inden some sinis dars als
den douwe des heyliges hermon die

neder comt inden brich syon **W**ant
daer seut die haerluden die ende dat se
wert tot in ewichheit **G**lorie si den vader
Diet nu beuediet den here alle ghe-
kintten des heren **G**hi die staet
inden huse des heren inden breiden in-
gange des huus ons gods **I**nder-
wacht soe hoort op u handen inde her-
ligen ende beuediet den here **D**ie he-
re moet di gebenedien wt syon die he-
mel ende aerde ghemeynt heuet **G**le-
ant **N**u volghen laet ons begran-
die gehoednisse der alre salich heren
frouwen maeren op dat si voor ons
biddet den here ihesum cristum **me**
Dersamich open wort die poorte
alre veruolt mit volre gracen
die coninc gart doer ende si blyft ghe

Noten als si was van beginne **E**n
nu mer van hoghen lichtis vermaget
sich ghecomen dat is der heiligen lichte
hinghen verlosser seppit ghyant **O**nt
te du hult dinre moeder ir ende bliscap
ende alle ghelouge ongenieten hope
ouermits dinre pinen dianc versind
te al onse sonden **G**lorie si gode den
vader ende sinen eniggen soen miten
heiligen geest van nu tot in ewichheit.

Als canted ende halssam gancende
suten roek alsoe gaf ich roke en
als roken den minn gaf ic roke der
sachtheit. **H**oe si geloeft **xxxix** Na die
dattu kunt vreesse vreesstu meger om
heiden **H**ods macher hude nae ons

Dat laet hore dinen kuedit na dine
worden in vreden **Want**

mine oghen hebben ghesien dinen heil
ghewilt. **D**ien du verri hoer voer de
aensichte alles volkes. **E**en licht is
tot enre openbaringe der heidenen en
tot glorien sinis volcs van yrahel. **G**lori
an. **W**en glorificeren die heilige gods
moeder. Dact cristus van geboren is
maer gesont alle die di glorificeren. **H**er
re ontfenne di onser. **L**ustre ontfenne
di onser. **H**er verhoor mijn gebet. **all.**

Her wilt vergeten die versumend
se dijnre diens op dat wi die
di ouermits onsen daden niet behage
en mogen ouermits beide der moeder
dijns soons ons gods selich worden.
Die miti laet. **H**er verhoor mijn gebet
Benedien wi den her.





Nur beghint die heilige crans ginde



Wie du silt
op doe min
lippen kinde
min mont
silt vortan
dusien dan
lot **G**od
wilt dencke
in mijn hul
pe hier tot
in te hulpe

huethe **G**lorie si den vader ende den soe
ende den heiligen geest **A**ls was inden
beginne nu ende altoes ende ewelic san
der einde Amen **C**ristus is vort ons
gheworden vnderdanich totter doot in
ter doot des crans **D**es vaders wint

heit die godlike werheit. **L**ustus men
sche wort geuangen ter metten tyt en
van sinen ionghen die hi kende afte
gelaten. ende wort den iode die hi ver
coets was geleent ende verraden dien
panden. **H**ier ihesu criste wi anbe
den di ende beuechten di mannen ouer
mids dinen heiligen cruce die werlt
verlost heues. **D**aerom ons gepasset
hulpe. **V**erferme di onser. **V**ere ver

Hier ihesu criste des leuende gods
soue di hulpe der engelien bliscap
ende eer ende ruhet die om ons te b
lossen moettel bespogen worden na
den sellen ioden ghelaghen mit ki
nebut slagen ende mit handen ghecho
den om die glorie dinis naemis soe
soet die sterke handen onser quaethe

den : ende wi die ons vrieden hier
op aertinc liet ons verbliden mit dñ
geselschap hierbouen. Die leues ende
regners god ewelic sonder ende. **A.**
here verhoer mijn gebed. **Benedien wi**

Odd wilt dencke in mijn hulpe
here tot nu te hulpen haeste. **G**ie
cristus is. **E**n pruuue hit wort ihe
sus ghedert tot pylatus ende mit vullse
nigen wort seer ouer hem gedreht.
Sijn hals geslagen. Sijn handen ghe
bonden. Sijn aensichte lusspoghen : als
die wichten te voren hadden ghespro
ken. **H**ere ihesu crichte wi. **H**ere her

Here ihesu crichte leuende gods sone
die scandelike luste ohep:scutten
den ongenadigen rechte om ons als
een moedenaer die de wode stemen

der ioden als een onnosel hem: vordien
dich: vordienst: get ons om die glo
rie d'ns natus op dat als wi stien
voor dinen verschulden d'ngstod yore
nigeten d'ue glichen vnde steme. **D**e

Odd wel denken in mine hulpe
Hier tot nu te helpen hadde **O**le
Allus is nou ons geworden **O**le
terre tijt vopen die voren muitten.
muitten. **I**n moat helpot ende hem
moat an getogen een purpur dat **I**n
sin hals moat gedruet een dorene vort
op sinen ingge droech hi sin conre
tatterstat synre pinen **D**ore d'ū

In **H**er **H**er: vult des leuende gods
loren du vult een voren alre hoch
gen get d'nen d'nen om die gloze
d'ns natus videri ende sege die on

die die bānen duns crues striden en
die du getruken heues mitten teken
duns duetbaren bloets verneken
te comen tot die ewighe glorie. Die leues

Odd wilt dencken in mijn hulpe

Hier tot mi te hulpen haeste **G**he

Orlhis is pourous

Or septen tijt is

ihesus genagel aenden cruce daer hinc

hi ghetekent mitten moedenaers hem

doelste van groter pijn mit edle inde

mit galen roet hi gelauet hem ver

spat de moedenaer aen die iuster side

Hier ihesu criste **D**ie om ons **G**all.

Hier ihesu criste des leuende gods

com die ingewilt hebste mijn ar

men inden cruce om te brengen een

begriete dijnre geedertierenheit alle

den genen die hem bekennen willen

tum. Ende mit wonden in dinen heilige
licharm hebste ontfangen om ons gif nu
die glorie dius naems ons hier in dinre
minnen soe te worden ende te brinen
op dat wi di ewelic moge besouwe
Die loes inderijgers **Here vhoer uoe**

Odd wilt denken in min hulpe he
tot mi te helpen haethe **G**lorie si

Quithis is voor ons geworden vnderda
nich totter doot ende totter doot des cruys

Aer wien nu nep ihesus iheli hely wa
om hi soe alre ghelumen waer **S**nu siel he
ant hi sielen vnder hi ingaf sielen geest

Du vnder docthat mit men spore des he
ren siel. **D**ie aerde beuede dor ende die
sonne vridonchende **H**ere ihesu criste

Here ihesu criste leuenste gods soen die
om ons inden cruce konneste ende di

ghebrindide side ghesten moer mit die
spere daerom van den duirbaer bloet o
onse verlossinge gif ons om die glorie des
nemens inden seluen bloede al onse hope
te setten ende vander vromt diens bloets
alre te verbliden. Die leues, here ver

Ood wilt dencken in mijn hulpe
here tot in te hulpe hadde **G**he

Quithis is voor ons **O**e verpmit wort
ihesus gewonnen vanden cruce die cracht
ijner godliker sielen was verborghen
Duldunge doot heeft geleden die aiseder
des leuens. Och dat licht weder der glo
rien none **V**ir ihesu criste van aanbode

Ier ihesu criste leuende gods soen
du hulpe en soetheit der ewighet
salicheit die gesaluet vulten in duirbaer
sahie doe du vanden cruce ghenomen

maerle ist ons om die glorie duns un-
te ghedencken mit onsen ghedachten i
dinen hontshilpenderen sotten won-
den ende besprenghe mit dine roden blo-
de dat buinculle onser ghedachten Die

Blaet ons god onse heiligen en
klaer dinen torn van ons **G**od
wilt denken in mijn hulpe. Mer tot
mij te helpen haet **G**lorie si den vader


Cristus is vor ons **T**e complat me
wort dat edel lichaem mit graf gheot in
hope des toecomende leuens. Het wort
gesaluet mit edelen rinde. dus worden
veruolt die scriften. **D**ie doet si ewe-
lic in onse gedachte ende in mijn achte

Here ihesu alle mi anbeden di. **H**ere


Here ihesu alle des leuende gods soe
seet din pine din anre ende din

doot tusschen Dijn gretit ende mijn sie
le nu op dese tijt ende inder tijt dat mi
sel van minen lichaem souden sel **G**ide
gaf mi lieue herte genade ende ontferm
herticheit den leuenden ende enighen rust
den geloughen sielen vrede ende vrede
achtichit der heilige luten en ons ar
me sondaren leuen ende bliscap ewelic
Die leues ende regneers god ewelic son
der ende **A**men.






Sintus die wurde prius heeft dit vier
de ende dit mynne ghet ghemact en daer
mede heeft hy die offlaten gedubbelt
alsoe dat wi se leet verdient xlvij ende
al dagen offlaets ende diese niet lesen en
can macht verdienen mit xv pñr ende



O her ihesu niste. Ic aenbede di
inden minn hangende en daer
ne oven op v hoeft dragende. Ic bidde
di dat din cruus nu verlossen moec.
vanden slaciden engel. **pater nñr**

O her ihesu niste. Ic aenbede di in
din cruce gevout mit galle ende edich
geluic. Ic bidde di dat din wonden
sijn en salve minne sielen **pater nñr**.

O her ihesu niste. Ic aenbede di
inden grane ghelent mit minnen



edel salve ghesaluet. Ic bidde di dat di

O doot si mijn leuen **Vater noster**
Heer **ihesu criste** Ic aenbede di ne
durchminende ter hellen verlossende die
gevangenen. Ic bidde di dat hi mi daer
mit en laetste comen **Vater noster Ave**

O heer **ihesu criste** Ic aenbede di op
verrisende vander doot opclimmen
de ten hemele sitende ter rechter hand ons
vaders. Ic bidde di ontfemmt di mine

O heer **ihesu criste** **Wo**rdt heider den
rechtuerdigen behorde den sonder
maket rechtuerdich alle ghelouighe ont
fermt ende mi arme sonder meest ghe

O uadich **Vater noster Ave Maria.**

O heer **ihesu criste** Ic aenbede di om die
bitterheit dinn passien die du geleden
heues inden cruce ende alre meest doen

verloste. Ende dier groter bliscap die
du hadste. Doe du sachstrende liden
ste dattu dit allen vermoedste ende
nienant anders amen. *Tot dit derde
princ. In namen van goddiken
sonden ende natoren tute quint princ*

O lieue her ihu xpc. Tot diene wer
dige ern veruuen ic di. Om der
onsprekclike groter bliscap. Welck
daer hadde onse lieue vrou die ghebe
medide moeder opten paschdach in
dier groter onsprekcliker bliscap. Die
du hadste van di schen. Doe du sa
gste din menschelike natuer verdu
stiaert mit diene godliken natuer
*Dit na ghescreuen gheschiet staet te ro
men tot sinte Jans telatamen in ge
sten mit ingehouwen letteren. En*

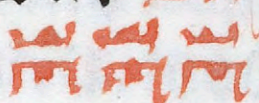
alle die ghem die geburcht hebben mit le-
ren van sonden. Ende dit mit gheboech-
den kinde leest *Exodient hxx. Jaer vflaets*

O lieue *herre ihesu* *alste* *du* *was* *in* *acht* *inge-*
godes soen. *Te* *bide* *di* *om* *dier* *lief-*
ten. *ende* *grote* *blijscap* *die* *du* *ge* *ge* *ge* *ge*
dide *murder* *hadde.* *Doe* *du* *hiet* *oppe*
baarte *nider* *alre* *heilichste* *nacht* *van*
paesschen. *Doe* *si* *di* *sach* *ghedanc* *fieret*
mit *diner* *godliker* *daerheit.* *Dattu* *mi*
wolste *verlichten* *in* *ten* *seuen* *gaen* *des*
heilighen *geestes.* *Op* *dat* *ic* *dinen* *heilige*
wille *wolbringen* *mach* *alle* *die* *dage*
myns *leuens* *Amen.* *Dit* *gehet* *salme*
lesen *allint* *ten* *heilighen* *sacramente*

O *herre ihu* *ope* *ewige* *gaen* *sel.*
god *die* *dit* *heilighen* *bleisch* *vande*
glorioso *maier* *maria* *burch* *anne*

din alre edelste siele verorden was van
dinen lichaem ontfangt di minne sielen i
haren vercheiden **Lijstus** din passie an
us nageden ende doot. **Sper** geselen tra
nen wonden niet. **Sweet** water bloet en
pinc groet moet min troest sou te Jeshu
moet. **Als** ic moet sterven den bittere dant
Amen **O** lieue here ihesu alle waerich
tij god ende mensche. **Ich** danken ende
loue u hondert duisent duisendich weere
Van uwer ghebenedide menschen. **Van**
uwer bitter passien. **Van** uwer bitter
doot. **Van** uwer lieue weiden moeder
Ende van al uwer goedertierenheit. **Van**
al dat ghi mi verdoent hebbet ende noch
daghelix verdoent. **Ende** van al dat ich
soude konnen gedencken ende ghespre
ken mit allen creaturen **Amen**.

*Lot dese na ghescreuen pater noster staet
veel oflaets. Lot die eerste pater noster
137^a met oflaets van dootlike sonde
ende verlorren tijts quyt p^r n^r zweren*

O lieue her ihesu xpe. Ic verinnen di
in die eer duns bitteren doots. O
mensche wete dat din edel menscheit
inden auge gestomen is. Ende der gro
te bliscap die du hadde. Doe du sages
te dattu alle dinen auge vermonen
hadde. Ende alsoe menich menscheit
dinen bitteren doot verlost was. *Lot
dat eerste gebet staet 137^a *

O lieue her ihesu xpe. Ic verinnen di
dier eere vander groten bliscap die
du hadde. Din wtveroren vriende
in dat voerburch der hellen doe dna
godlike magheyt daer toe quet ende

Die heylighe maeght die alre glorioseste ma
get maria vroede voor ons no en den
der sonde ons doots tot diner goeder
uithet welke alre gedichste siele in der tut
diner pinen ende dus bittern doots
dat swaert des rouwen dor ghinc. **D**ie
lenes eide uincers een god euelne son
der ende amen. **D**ie wilde maget maria
moet ons ghebenedien mit hoer goeder
turen lande amen. **Van** **Sinte** **Anna** **der**

helighe vrouwen een gebet
W **erblift** **u** **heilighe** **anna** **salighe**.
vrouwe **die** **alsoe** **groten** **dachten** **borst**
gebrucht **hebt** **en** **die** **alre** **glorioseste** **moer**
der **gods** **heylighe** **gedragen** **in** **diner** **heili**
ghen **lichamen**. **W** **erblide** **di** **gloriose** **an**
na **goede** **vrouwe**. **want** **tu** **hebt** **die**
moeder **gods** **geuwer**. **Eide** **du** **hebt** **u**

dient van onsen herte worden een moede
also groter ende glorioser moeder. **V**er
blide di gebenedide anna du die hebste
gesien din dochter god dragen ende du
hebste aengesehen die soen dinre doch
ter mitten alre meester bliscap. **V**erblide
di heilige anna. want sin dinre doch
ter willen bistu dat paradys ingesien
bide vorons dien du voert gesicht
hebste. **O**p dat hi in weder ende si din
dochter vanden heer veruue genade
van onsen sonden. Amen. **Vsikel.** **D**
iose der leuten ende apel der dochden
gheplant aenden hout des leuens. **D**
heilige wortel der wondermacht ma
ren. **D**u veruue des inden hemel
schen choren o ewighige Anna. **Vs**
ikel. In al onser bedroefnissen ende

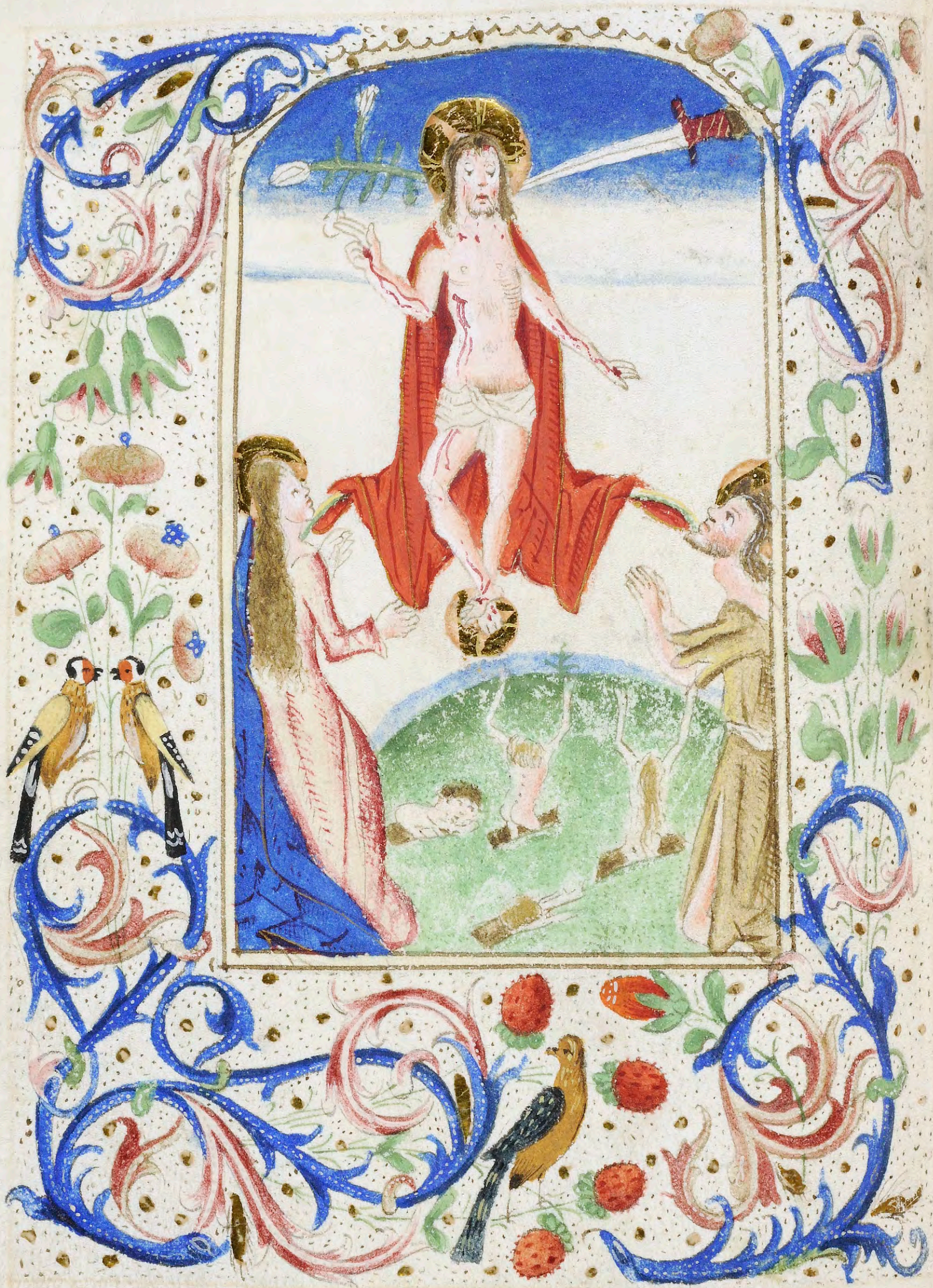
ste. Ende dyn duichu bloet wt dynre
siden inder galgen des cruen om onse
salichit wtborstese. Ende in dat gloriose
vlasch op verres ende tuten hand op
houste ende daer van weder inder conic
selle trondelen ouer leuende ende ouer
dode. **Helps mi hi dat gloriose lichaem**
Dit is in dat heilige oltar wort geset
van alre geminchot des heeren inder des
lichams ende van alle quac tye in waer
dich vordeden ende toecomende. **Amen**
Almen onsen her opbaert soe sel di dit
gebet leken soe verdien di vordich daren
Gheymet sijst hi vordich // **afhaets**
indij gods soen geboren vander maet
vueren. waerlic gepasset ende gemust
ende die mensche onn side daer heken daer
wt in water inder bloet. **Agnus dei**

multum in cramine. **O** goede god
O lieue god **O** soete god ontfermt minns
arme sondige mensche. Amen. **Ons lie**
uer vrouwen lof. Salve regina me
O lieue suttli coninginne der ont
fermheden des leuens suetheit
ende onse hope siet gegroet. **O** allenidige
euen landerri roepen totti diuerende in
sariende ende suchen tot di diuerende
in desen sarienden dale. **Och** daer om o
se woutspilke. Lieut tottous diu ontferm
hangige ogen ende toen ons in desen allen
dighen seuen thesien die ghebruedere
wilt ons bithes. **O** goederne. **O**
god diu shige. **O** soete maghet maria **V**
sal **O** al onse bedroefnisse ende angst
cuenit ons te hulpen o alre god diu sh
ghe maghet maria. **Collat** **in**

urken. **V**erant ons te hulpen seer goet
dienstigher vrouwe. **V**inte **A**men. **all.**

O **G**oet die vten iheracm der alre salich
her ammen die vten merghdelike
moeder kusen wouste. **V**erant ons dat
wij ouermits mit hem ouerleuet
moeten worden ende te sonne dat
moet dat vleesch geworden is **D**ie te
mit ende reynert ewich sonder ende
Amen.

under, found out a number of things
which were very curious, and which
I have not been able to find elsewhere.
The animal which I have seen
in the water is a very curious one,
and I have not been able to find
any other animal which is so
curious. I have not been able to find
any other animal which is so
curious.



Hier begint die scrum salm David:

In dinn ver-
blyghheit en
straffe mi niet
ende in dinen
toorn en beris-
pe mi niet. **O** f-
ferme di minne
her want ick
wandelen in
trane en ghelont

want allen mi gebroute sin mede ghe-
sloet. **E**nde mijn siel is al te seer ghe-
sloet niet en hier hoe langhe. **I**ck en
omme here ende wtstrecke mijn side niet
he mi gelont om dinc ontfenichheit.

Want hy en is inden doden niet die
dinne ghedencken sel ende wie sel ind



hellen dinre beken **I**c hebbe ghecar
brut in minen sichten ic sel mijn lude
wasschen op elken nacht mit minen
haren ic sel begieten mijn ghespiede
bedde **M**ijn oghen is van verbolgen
heit sijn gesloten ic bin veront
alle mine vianden **G**iet alle van
in die boesheit werken want die her
heft verhoert die stemme mijns
ens **D**ie her heeft bevestiget mijn be
de bin heeft mijn gebet onthangen **A**
le mine viande moeten hem schamen
ende niet sijn worden gesloet si moeten
onmoghelick worden ende schamen
hem so veruelken **G**lorie si
Salich sijn die gene dien her be
den sijn vergaen ende hoer sonde be
det sijn **S**alich is die man dien

god gryn sonden to en gect noch en is
gryn bedienē in sinen gecte. **W**ant idē
geswogen hebbe soe sijn alle mine yhe
beente vovoudet als ic en alle den dach

Want dach ende nacht is dū hant
op mi beswaert ic bin minne gheest in
minnen jammer als die doer angaet
wort. **I**c hebbe dū min ontbliven

ende achterlaten bident gheniet ende
min onghetichheit en hebbe ic niet ver
hooren. **I**c sprac ic sel weder in sel

men den her belien min onghetichheit
ende dū hant veygen dattu onghet
vrent ende onghet baten minen lōn
den. **V**or dē sel totti en regludē

heilich bidden inder mi dānen bidde
sel. **N**ochtan sin inder gheest onghet
vloet vde maten die niet en sollen

tot hem gemaeken **D**u hulte mijn toren
lat inder bedroefvulle welcke bedroefe
nisse mi al omme belegen heeft mijn hoge
vriende want mi van dien die mi beleg
gen **I**c sel di geuen verstaendnisse
ende ic sel di leren inden wech daer du
selste gaen ende ic sel mijn ogen op di
velten **E**n wilt niet worden als een
phaet of als een nide daer geen versta
denisse kunnen en is **I**n enen helf
te ende in enen buidel bedruchte hou
dingen die totti niet en gemaeken **D**e
le ghedelen sin den sondaren mer die
inden here hoert dien sel sin beuolhe
tichet al omme gaen **G**hi rechtur
dighe verblift u inden here ende ser
uirt u moet u ende alle ghi gerecht
van herten hoeghlike verstaet **O**le

Ihr in dinnre vbulgentheit en straf
fr mi mit ende in dinen toerne en
hertiche mi mit. **W**ant dinnre gheslachte
steken in mi ende du heues gheslediget
dinn hant op mi. **G**heue ghesontheit
en is in minen vleische van tegenwoert
bichheit dinnis torens geen vrede en is i
minen gebeente van tegenwoerdichheit
mijnre sonden. **W**ant mine boelhe
den sin min herte de haren gegaen
en op mi beswaert als een sinner hordde
Mine hantlaue sin vuerle ende ver
doeren van tegenwoerdichheit mine on
rustheit. **O**nsalich ben ic geworden en
ic ben gheminnert totten ende ende al
den dach in ghinc ic bedroeft. **W**ant mi
ne handen sin gevollert mit spotte ende
geue ghesontheit en is in mine vleische

Ic ben gedynt ende geredet alte sin-
ende ic binumede van suchen myns he-
Here al mijn tegente is voor di ende
mijn suchen en is voor di niet verborgen
Mijn heere is in mi siet gelooft mijn
macht heere in legenen ende dat licht mijn
te ogen en is niet mit mi **M**ijn vrien-
de ende mine waesten si genaken den tye-
de ende stonden **E**nde die en bi wa-
ren die stonden vore van ende die mine
siede suchen die daden in macht **E**nde
die in quade dingen wilschten die spra-
ken idelheit ende dachten al den dach val-
scheit **M**er ic als een doue en hoede
niet ende als een stonc die sinen mont
niet open lukt **E**nde ic ben geworde
als een mensche die niet en hoert ende
als die gon weder spreken en heere i

sinen monde **W**ant in di here hebbe ic
ghedropet ende du sette mi verhooren here
mijn god **W**ant ic sprac op gine tijt in
mijnen minne viande hem op in hoven
vrouwen als mine voeten wa:den be
weyghen soe spraken si op mi grote dinge
Want ic in die slage der pinen lereit
bin ende mijn we: is altoes in mijn af
sichte **W**ant ic sel voortkündighen
mijn heilichheit ende om mine sonden der
hen **M**ijn vrienden leren ende syn
ghetadicht op mi ende syn vromenich
wondighet die mi liefhe ghehater heb
ben **D**ien quact vor: goet weder
ghenien die hebben mi ofgheniet wat
ic die goetheit na volghde **E**n begit
mi niet here mijn god en van gae niet
van mi **D**en die in mijn hulpe he

min god minis herts **G**lorie si den

Odd ontfange du minne ien dinnre
groter ontfenighenicheit **E**nde

in incandijonduicheit dinnre ontfenighe
missen delige minne boesheit **W**assche

in voer niet van minne boesheit ende
reinge in van minnen sonden **W**ant

ic mine boesheit bekennē ende min son
den is altoes tegen in **D**i allre heb

ic ghesondichē ende quet heb ic voor di
gedaen en dattu gerechtmerdyt wordes

in dinnre woerden ende op dattu verbi
nes althi wordes gerechtmerdyt **S**ic en

want ic in boesheden ontfanghen len
ende in sonden ontfenig in minne in de

der **S**ic en wanttu die werheit ge
minnet heues ende du heues in die ont
leuighicheit ende intholen dinge dinnre.

wilheit groppenbaert. **D**u selte mi be
sprenghen mit yflope ende u sel wo: die ghe
cringet du selte mi waschen ende ic sel
u wo: den lonen sine. **D**u selte geue
minen horen bliscap ende vronde ende
die oetmoedige gebrinte sellen seer veruuy
ediden. **O** flecte din aensichte van mine
sonden ende bedinge al mine haestheit. **G**od
sappe in mi een een harte ende den irch
ten geest vernuwe in minen binnem
sten. **E**nde niet en werp mi van
dinen aensichte ende dinen heylighen
geest en nem niet van mi. **G**et in
wedder die vronde dijns heylighen
ende mitten volbekten gheste gelladi
ge mi. **I**c sel dine wege den bosen le
uen ende die di niet en oeffnen sellen
totti lieken. **V**erlosse mi vanden

liede god god mijns heils ende mijn
trouwe sel verhooren dine gherechticheit

Hier lide op mijn lippen inde mijn
mont sel voortkundigen din lof **W**at
hadstu gheciult offerande ic hadse di i
niet gegeven di en sel niet lusten inden
offer datmen al verbrant **E**en ledre
niet geelt is een offerande gode en wil
niet hat ende een verdocht hat en sel
ni god niet versmiden **H**ier doe goe
delic in dinen goeden wille mit syon
op dat die muern van iherusalem ghe
timmer worden **V**an selu ontfan
die offerande der gherechticheit ende
offergauen ende datmen te nade verbrat
sac sellen si insette op dine outen saluer

Hier verhoor mijn gebet en mijn roe
pen come totti **O**n offer niet

din aensicht van nu in wat daghe dat
ic bedruet bin soe uerighe din oren tot
mi **I**n wat daghe ic di inroep soe bi
hoer nu suetlike **W**ant mine daghe
sin verstaen als een schene en minne ge
bente sin verdoet als een dinc dat in
der paumen dore verbrant is **I**c bin
ghelagen als hor ende min herte is
verdoet. Want ic begeten hebbe mi
broet te etene **V**ander stemmen nits
suytens aenhen min ghebernte mi
nen vleische **I**c bin gelinc worden
den pellicaen inder eenheit ende ick
ben ghelinc worden der nachtrauen
in een vernallen huse **I**c wake
de ende bin ghe worden als een mulle
alleen enich onder den dake **A**lden
dach hebben mine vande in salter

die gheschrafft ende die nu loneden die
swaeren widerin **W**ant u al alsche
als broet ende heb minen danc mit
sinnen ghenegen **A**ls van tegen
uwerdicheit des toms dinnre uwer
dicht tot nu want verheffende sloe
peltu nu waer an **W**ant mine da
gen sin vergaen als den scheinre ende
ic ben verdort als hor **M**er du he
du bluelt in ewicheden ende daermin
dinnre hi gedenthet bluelt in gheloe
ten ende gehoerten **A**l opuerstaen
de selu di ouer syon ontfennen wat
die tyt te ontfennen is gheromen wat
die tyt is gecomen **E**nde dinnre kne
chten behaerden wel syons scone en
sullen hem ouer syons aerde ontfenne
Ende heer dat haden volc sel ont

suchten dinen name ende alle conincen
van aenre dinc hoge daer ic **W**at
die herhoft geminnet syon ende sel wor
den gesien in sinre daere hogher ic.

Ic heest aengesien in gebiet der oet
moediger ende ic heest niet verminnet ic
bidden **M**en soue dese dingen in

die ander gheboorte ende dat volc dat
noch gesien sel worden sel den here
louen **W**ant die her van sinen hei

ligen hoge gesien heest die here vanden
hemel haet aengesien in die aerde.

Op dat hi hoerde dat suchten der
genter die mit voethanden gebonden
sijn ende onthinde die kinder der gen
te die gedoot sijn **O**p dat si vor
kundigen des heren name in syon en
sijn lof in iherusalem **I**n dien dat

die volke te samen comen in een ende
die coningen op dat si den hore dienen
Hem antwoorde inden iwege si uwe
crachten minne daghen den hert laun
dighe nu **E**n roep nu niet weder in
der helste minne daghen dinc iaren si
in die geboorte der geboorten **D**ie
hales yelredigt dat aentike inden be
gine ende die hancelen sin werken
duurhanden **S**i sellen vergaen
niet du bliues ende allen sellen si ver
ouden als een doer **E**nde als een o
niet doet schone veruandelen ende si
sellon worden veruandelt niet du huf
te een selue ende dinc iaren in sellen
niet onthouten **D**ie sonen dinc
knochten sellen daer wonen ende dat
vint hem coent sel recht gelut worde

In mynchit **G**lorie si den vader
In handen diepen heb ic geroepen
totti o heer verhoor mijn stemme **O** me
geen moeten toe horen in die stemme mits
bidden **O** thu die boesheit verhoudes
here o heer wie sel dat liden moghe **W**at
bi di is gemaedichheit ende om die ere va
beide ic di here **I**n sinen woorden ik
iet mijn siel verdragen mijn siel hoepte
inden here **W**ant bi den here is ont
fermhertichheit ende bi hem is overmolle
verlossinge **E**nde hi sel ysrahel verlos
sen van al syner boesheit **G**lorie si de

In **H**eer verhoor mijn gebet vernie mit
duen geen mine bede bi die daer
ic di bi bidde in dinne machtichheit verho
re mi in dinne gherechtichheit **E**nde
in dat gherechte en gas mit dine diene

met want voor du aenlichten sel niet
grijpwerdigh worden al dat leuet.

Want die want vervolgt mijn siel en
heuet mijn leuen geuuet in die aride.

Hi heeft mi geset in duisternisse als er
dode der werde mijn geest is op mi mit
aenre begaen mijn harte is in mi ghehoer

Ic dichte der ouder dagen ic pensede
in al dale werken ende sel persen inden
daden duure handen **I**c hebbe not ge

uet mijn armen totti mijn siel is totti
als aede sonder water **I**c verhoer
in snellike want mijn geest ontbreit

En laet niet of du aenlichte van
mi toe werde ic gelue den ghenen die ne
der gaen in een inder water **M**er dat
dure barmherticheit vroe van mi ghehoer
si want ic in di gheoept hebbe **M**ake



in den wach bekent dat ic in wandern
sid want ic min siele totti hebbe ghehe

uen **V**erwilt ic van minen vian
den want ic totti grilogen bin jar in
daen dinen wille. wantti mijn god
histe **D**u goede geest sid in leiden in

dat gherechte land om dinen name here
du selte mi leuendich maken in dinne
gherechticheit **E**nde du selte wtleide

mine siele van bedructenisse ende in
dunne beruhticheit selstu verhozen

mine viande **E**nde alle die mine
siele bedructen selstu verhozen want

ic bin dinne bin **O** loue si den vach

Als ontfame di onser **O**nsse

ontfame di onser **H**ier ontfame

me di onser **O**od vader vanden he

melen **O**ntfame di onser **O**od soue



vlossen alder werlt. **O**ntferme di onser

God heilige gast. **O**ntferme di onser

God heilige dincoudichheit. **O**ntferme

di onser **H**eilige moeder gods hude b

ons **H**eilighe ioncfrouwe alre ionc

frouwen. **B**ide voor ons

Heilighe coninginne der hemelen. **B**ide voor ons

Sint maren. **B**ide voor ons

Sint michiel

Bide voor ons

Sint gabriel

Bide voor ons

Sint elaphand

Bide voor ons

Alle heilige myde en anhangle h

Sint ian baptist

h

Sint pieter

h

Sint pouwels

h

Sint andries

h

Sint iacob

h

Sint iohannes

h

Sinte iamp
Sinte philips
Sinte lutholomey
Sinte mathys
Sinte thomas
Sinte symon
Sinte iudas
Sinte iudithus
Sinte bernabes
Sinte lucas
Sinte iacobs

li
li
li
li
li
li
li
li
li
li

Alle heilige apostelen ende enge-
luken. Vicht uou ons

Sinte steuen
Sinte iustus
Sinte iunus
Sinte clemens
Sinte iouis

li
li
li
li
li

Sinte vincentius
Sinte Leprosus
Sinte cornelius
Sinte Gorgonius
Sinte Cosmas
Sinte Damianus
Sinte Ignacius
Sinte Fabianus
Sinte Sebastianus
Sinte Pomerius
Sinte Lambertus
Sinte Pammachius
Sinte Custosus
Sinte Joannis
Sinte Adrianus
Sinte Hilaryus nuntius
Sinte Martinus
Sinte Silvester

11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533

Dante Gregorius
Dante Ambrosius
Dante Augustinus
Dante Hieronymus
Dante Hyacinthus
Dante Irenaeus
Dante Iulianus
Dante Benedictus
Dante Epiphanius
Dante Bernardus
Dante Franciscus
Dante Antonius
Dante Iohannes
Elle heilige confessorē
Dante Iuana magdalena
Dante Felicitas
Dante Perpetua
Dante Agatha .

Sante lina

Sante victoriel

Sante doxthea

Sante triline

Sante margriet

Sante scolastica

Sante vitula

Sante valburch

Sante katherin

Sante larchau

Sante geertruit

Sante helena

Sante hare

Sante elizabeth

Alle heilige ontfomme ende wcdi

wen ende alle die heu hebben ontfon

den in vermachet van leue

Alle heilige bidde voor ons

Wes ghenadich Spier ons heren **W**es
ghenadich. Verlos ons heren **V**an
den quaden viant **Al.** **V**an allen lage
des viants **Al.** **V**an allen scandelike
betrozingen. **Al.** **V**ander gae doot **Al.**
Vanden ewigen doot. **Al.** **V**and
helscher pijn. **Al.** **V**an dine toecole
Al. **V**an onsen quaden sonden ende
verzuurisse. Verlos **B.** dien dattu
minnen gebootsapt wordes **Al.** **B.**
dine dape ende belten **Al.** **B.** dine
aere ende dine pijn. **Al.** **B.** dinen
dode ende dattu begraven wordes **Al.**
B. dinen opvristandenisse ende
verheven hemelwaert. **Al.** **B.** den
nocten den heiligen geest. **Al.** **B.** ver
dienten alle heiligen **Al.** **V**anden
dage des oordeels **Al.** **V**an sondare

Wij bidden di hou ons **D**attu ons gues
rechte biechte inder assuer ende verpille
nisse van al onse sonden. **W**ij bidde **D**at
tu ons dinen dienste behoorden ende be
merken wille. **W**an. **D**attu ons den
drukte der heiligher larken in dinen
dienste merken wille in heilicheden. **W**an
Dattu alle gelouighesieden die van
aertinck verorden sijn wille geuen dat
eynghe leuen. **W**ij bidden. **S**oe gods
wij bidden di hou ons **L**am gods
die ontfemes die sonden der werelt. **S**pau
ons here **L**am gods die ontfemes
die sonden der werelt. **S**pau ons here
Lam gods die ontfemes die sonden
der werelt gif ons vrede. **C**riste hou
ons **H**ere ontfeme di onser **C**riste
ontfeme di onser. **H**ere verhoer nu

gebet Ende mijn roepen come totti **cullat**

Ich ghesen hare ontfame di onse
behonde mijn siel want ic di ghe
sondicht heb di moeten belien alle dine
machten ende dine heilige moeten di ge
benedien. Dine priesteren moeten aen
ghedaen worden heil ende de heiligen
moeten di hoghe veruorchden. **W**an
hebben yhesondicht hare mit onse son
des ongherechtelike hebben mi gedaen
O hare en doe ons mit nae onse boeshe
den noch en verdet gif ons mit na onse
sonde. **M**achtelike nueten ons vourcome
dine ontfemgherechden **W**ant mi loe
uen ghenueet sin helpt ons god on
se heilighet ende om die glorie dijn
volts **H**are verlos ons ende wes ghe
uadich onse sonden om dinen naem.

Dies herre ons een toan der stertheit vande
aensichte des muits **O** herre god der nach
ten bekent ons ende tone ons din aensich
te ende wi sellen behouden worde **I** her
rethou minn gebet **E**nde minn roepen **coll:**

We bidden di herre vithou die hede d
minger menschen hede minnen soude
der genue die di belien ende luyden op
dath goedertieren ons gues verijste
us ende verde te gader. **O**n onsen her
ihesum xpm Amen.





Hier beghint die ewighe wilst ginde



Iue siele heeft
di beghint in
der nacht ende
mijn geest in
den binnenste
mijns herten
soe heb ic ghe
waent totti o
ewighe wilst
le inde dat

dine heilige tegenwoordichat niet ver
druen alle vanden dingen wt minre he
ten ende din genade slochten in die binn
ste cammer mijns herten ende nachtelike
omstetant mit dinre minne. Ende nu al
re soethe herte staric op inder dageraet in
groete di vander binnenvulter hegeren.

minne herten. Ende duisent duisent he
melscher scapen die di dienen moeten di
groeten. Ende hemveert duisent hondert
duisent die hi di stam moeten di glorifie
ren. Ende alle die daer begirten alre hi
lyghen moeten di eren ende soeten sanc
alre creaturen moeten di hi minne we
ghen louen. Ende bidden di om een
goeden doot ende om een valcomen hi
nenen der sonden ende om dat ewighe
leuen. **Wilt** salichen der sielen ende des
luts ghe ons ihesus cristus die wi staet
des vaders **minnen** **W**

Die di selthrop doen min lippen
Ende min mont sel noethu
digen din lof. **G**od wilt denken in
min hulpe. **H**ier tot mi te hulpen haet
te. **G**lorie si den vader. **A**men.

A Erbeden wi die fonteyne der ewiger
wylheit. Ende om die glorie hoers namens
laet ons hebben volhertelike bliscap **Ant**

O Den laet ons seer veruolgheden ten
heer laet ons iubilern gode onsen
heilighen et sin aensicht laet ons te horen
heyrpen ende laet ons mit psalmen tot
hem hebben volhertelike bliscap **A** In

beden wi die fonteyne der ewiger wyl
heit. Ende om die glorie hoers namens
laet ons hebben volhertelike bliscap

Want god is groet heer ende groet
coninc op alle dinge die godliet sin
want die heren verduist niet sin
volc want in sinen handen sin al en
den van aenint ende die hochheit der
berghen sijt hi. Ende om die **W**ant
sin is dat licht ende dat heest hi ghe

man ende dat droogtelant hebben sin
huden greeft enent ende laet ons he
anbeden ende laet ons vor gode nedet
uallen **l**aet ons strepen vor den here die
ons gheueert heeft. **W**ant hy is onse
heer ende onse god ende min syn syn volc
ende scapen sinre weiden. **A**nbeden
Of ghi huden hoert sin stemme en
vriheit met uwe herten ghelue dat uwe
vader in vanden inden dagheder
berouwen inder woestine dact in uwe
vaderen berouwen ende proefden ende
saghen mine werken. **E**nde om die glo
rie huus meins. **T**uich waer was ic
maest desen ghelachte ende sprac altoes
desen dinalen inder herten ende si en be
houde niet mine wege ende ic smoeche
in minen toene dat si niet en souden

in gaten in mijn ruste. **A**enbeden wi die
fonteyne der ewiger wijsheit. **G**lorie si
den vader ende den soen ende den heili
gen geest. **E**nde wi die glorie hoirs.
nachts **I**het ons hebben volhaeltelike

Ibliscap. **psalmen** **ps** **136**
Ihesus soet ghedencknisse di ge
ues waerachtige bliscap des herten in
bouen hemel ende alle dinc is soet di
tegenwoordichheit **W**ien machnen
singen dat soet is in en machnen
horen dat volghet is niet en machne
denken dat soet is den ihesus die soe
gods **O** ihesus ten hope der genete die
in ionwe sin hoc goetdieren hiltu de
genen die di bidden hoc goet hiltu den
genen die di vinden **O** ewige wijsheit
di ende den vader in den heiligen

geest moet sin ylorie in ewicheden **ps**

Al cranche hebt volghet d'ike bliscap
tot gode segghet lof sanc sine na
me ende yheuet glorie sinen lone **B**eg
get gode here hoe veruaclic sin om
meeten in menichuoudicheit dijnre na
chten sullen di alle dine vanden hege

Al aerdinc moet di aenbeden ende
di singen lof sanc moeten seggen dine
name **G**lorie si den vader **an.** Die

ewighe wylheit heeft hou ghemumet
ven huus si heeft hoet ghesueden seue
caluunen si heeft hoet onder gedaen
die heiden si heuet onder haer voeten
ghetreden die halle der hogen ende der
houerdigen. **I**c sel mi verbliden inden
here ende volyc wesen in gode mine
ijdelum. **V**ader onse. **D**ie sinen des

horen si gebruedert Van nu tot inder e
wigheit. **H**ier hiet genen die benedictie
Die wintert des anders moet verdrin

Hier dat ons teghen is **ii Jesse.**
Eiligher wintert schijnsel der glo
rien ende figure der inbstantien des
uerstien anders du die alle dinc man
met gescrepen hebste op dattu den men
sche wouste leiden totter bliscap des
paradys. **S**oc doulde in desen dale der
onselichheit. **E**nde ouermits d'quere wa
deringe heeste hem geuisset den wech
ten paradise weder te gaen. **E**nde om
te voldoen voer alle menschen soc wout
ste dinen vader gheoffert worden inde
cruce als een onnosel lammeken in
ke op mijn herte ouermits d'mure d'ur
bere doot op dat ic di alant moet de

ſien een minne da minnen ende een
heer der heeren mitten ogen des gansen
geloues ſet mi minne minne der wiſheit
in dinen wonden ſet mine wiſheit in
dinen tekenen der pinen op dat ic voort
an moet voortduren in di du die beſte al
leen een heer der minnen ende dat ic
moet worden in die gheduldvolle
duur doot ende dat ic verſuende alle
wonderbare dingen ſoe dat ic niet ma
du in mi ende ic in di mi blive wate
righen mit een onſchadelic hant der mi
nen. **A**ls du heer ontfetme di onſer
God li gelooft **2us** Sendet wt heer der
wiſheit vanden ſetel duur geoecht
op dat ſi mit mi li ende mit mi athen
de op dat ic weten mach wet di ghe
minne li in alre tijt. **vs** **H**eer heer ghe

men die wilsheit die en belidert is dūne
staden. **O**p dat si mit mi si ende mit
mi alicide op dat ic weten mach wat
di genaden si in alre tijt. **H**ier heet gheue
die becradue. **D**ie ewighe wilsheit moet
hoir gewerdigen te verlichten onse heite
ende onse linnen ende onse lichamen

O myn ihesum alre suetste ende alre
salichste wilsheit wort des vaders
en ende ende bijnsel alles wescens **I**c
bid sich mi den mit goederheiden oghen
want ic stof ende vleesch ben ende niet
en vermich hi van hem seluen die so
pruide of willende is. **I**c bidde gheue
ke dūnen bitteren doot die dū om mi
onwirdighe sonder liden woude ende
den worden mit die dū in mi hepan
nen hebste die belijde in mi. **A**men

ontfermheden en wil mi niet laten o
minnigheyt en wil niet van mi gaen
O mijn verlosser aendendiet in mijn hul
pe ende begunne mi mit di in dinge gane
Alsoe dat ic doot moet wesen alle d'et
wicht ende verjude mi voor alle lagen
der vanden alsoe dat leuen noch doot
noch gan auonturen en verseyde van
di niet onse minne moet bliuen inder ewig
heit noch sterker dan die doot. **M**er du he
re want si di onse. **L**od si gesoest **hes**
pos **O** heere gif mi die ionstheit die een
bittst is d'ne steden enden wil mi
mit veruopen d'ne kinderen want
ic ben d'ne knecht inder een soen d'ne
deinen **lxix** **S**intse vanden setel d'ne
re geweltich op dat si mit mi si ende mit
mi aende. **W**ilt want ic ben d'ne knecht

ende een soen duuer derven **H**eer heere
geuen die benedictie. **A**ls in gauen der
winsten ende der verstaenden moec os
veruullen die heilige geest **Amen** **iii f.**

O **A**ls in toerisat ende in onghen
meten verlossen quams dnu on
gemeten minne die di dwant sin in a
te nemen den aller bittersten doot an der
galgen des cruces die sonden die ic on
renne sonder gedacen heb die moethu
in ontfemheiliken veruullen van
toewinnende sonden. ende van allen
scaden moethu in goederne beware
in die wonden dnu siden minne gau
gen moethu leiden tot enen vloede de
ses leuens ende tot enen heiligen en
de ende voer dat aensin duuer glori
en hier in comen. **D**u heere ontfemne

di onsen. **D**od si gelueft **Mis** bouen sa-
lichheit heb ic ghemint in sijn ende heb
se vangeret dat icse lieue hebden sonde
dan licht. **W**ant alle goet is in te sa-
men mit hoer ghecomen **My** Ich heb
gheset der wijsheit. du bist mijn suster
ende die wijsheit heb ic gheseten
mijn vriendinne. **W**ant. **B**loze si den
vader. **W**ant alle goet **Ex deum lau**
D god louen wi di herliken in
A lereit dat du enige vader
A lre enghen hemelen ende alle potes-
taten **C** hriben ende seraphim roe-
pen totti sonder vlaten mit desen ste-
men **H**elich **H**elich **H**elich
her god der heren **W**el sin die he-
melen ende die aerde des hochliken ge-
mondes dinne glozen **D**at glorie

choer der apostelen **D**at louche getal
der jhuten **D**at bloudende heer der mi
nsteren leuet di **D**ie heilige lichte ouer
al die werlt licht di **V**ader der onge
metenre groeldiger heylucht **E**nde
dinen cabaren waeyen ouer loen **E**n
den troester den heiligen gheest **D**u ruste
comme der glorie **D**u hult des vaders
croute son **D**oe du om te verlossen
den menschen hem aenmenen woude en
ontgheft mit der ontfouwen hant
Als hi vernouwen den engel des doots
soe op deden den gelougen die rike der
honden **D**u sietes tot gods rechter hat
inder glorie des vaders **M**en gheloeft
di te wesen in toecommende tijt **D**aer
om bidden in di help dinc dienes die
du mit dinen duren bloede verlost heb



ste **L**ieve bequiet worden mit dinen
halighen in die ewige glorie **H**eer waer
gesant din volc ende benedie din erffnisse

Ende bereyde ende verhoghe van
mi tot inder ewichheit **A**lle dage bene

dien mi di **E**nde nu loue dinen naem
ewich **G**heverdyghe di hier onstche

horden desen dach sonder sonde **O**nt

ferue di onser her ontfenue di onse **V**i

ue ontfenichheit gewerde op ons als

nu in di gheloeft hebben **I**n di he

er lich ic ghehoep en laet mi niet scande

lic confus stam nider ewichheit **W**ilt

halichheit der sieden ende des lufs gesons

ihesus cristus die wijsheit des vaders

Doe wil dencken in mijn hul
pe **I**er tot mi te hulpe haeste

Glorie si den vader **A**ls



Duct den heren alle ghy heiden : lo
uet den heren alle volck : **W**ant hi
ontfermt vanden is yestindich op ons
de roachen des heren blift ewich. **G**le
.**ii**. Die crachten roep in der straten wie
die wilsent mit die ierger hem tot in
ende hi selc vanden ende als huse vint
sal hi salich sin behout huse. **capittel**

Die heb ic ghemint ende mit ghe
socht van minne ieger ende heb
ic ghesocht in tot mine brunt te ontfer
ende ic ben ghe worden an minne hare
formen. **G**od si gheeft **ynimen**

O ich minliche coninc ende edel se
ghouder du biste an onsoetelste soe
nicht ende al begarnt. **E**n can ghe
tonghe wtspreken noch letter beduide
die ghe die besocht heeft macht ghe

men wat dat is ihsu te minne. **D**ie
ghelovige minne ihsu is nu en ghesla-
dige quellinge ihsus is nu hoichuloc
ende ende en ewige vrucht des leuens
O ewige wijsheit di ende den vader
ende den heiligen geest maec sin glorie
in ewichheit Amen. **Very** wijsheit rust in
sinne heuten ende voersinnichheit inden
O woerden sinis monts. **Concedunt**
O hebenednt si die here god van is-
rahel want hi sin volc gemaect ende
verlost heeft. **E**nde hi heeft ons op-
gericht den horen der salichheit in dauid
sinis kints gheslachte. **A**ls hi ghe-
sproken heeft vten monde sinre heilig
propheten die van beginne der werelt ge-
weest hebben. **I**ed van onsen vian-
den ende van al der gemine handen die

ons haren **O** in te doen uittenuyter-
lyc mit onsen vaders ende te groeden
sijnre ydelheide. **D**en er dien hi swaer
tot abraham onsen vader dat hi ons he-
seluen ynen woude. **O**p dat wi son-
der angst verlost vanden handen onser
vanden hem dienen. **I**n heilichheit en
in rechtuordichheit vor hem al onse dage.
Ende dan sint iulke en pharaon des ou-
ther gheliken want du selste volghen
voet dat aensichte des heren te leiden
sijnre wege. **D**e groten wilsheit des
heils sijn volke in verpansselle hore la-
den. **M**itten himmelen der vuttern
hemelen gods dat in de hemel hi ons
ghelien die vten hogen op gegaen is
In lichte o hie die suten in duist-
wille ende inden scene des doots te leid-

ouke voeten inden roech des vanden **G**
an **O** enighe wylhet du biste mochte
comen vten monde des alre ouersten die
biste reikende vanden eenen ende totten
anderen sterckel ende heft alle dinc
sacrdinc. **I**et ons den roech der wylhet
hete wylhet minn gebet. **Collect** **En**

Odd die ouermits dante ewige wyl
het den mensche wouste inaken
doch nu en was ende doch verdoet
was wouste ontfreuntydinc medema
ken. **W**en hudden di verleen ons dat die
wylhet niet comen in onser herten
op dat wi mit al onser siden ende ghe
dachten di moeten minne ende mit al
onser herten tott moeten lofen **O**uer
mits onsen here ihesu mi cristen Amen
Iet wylhet minn gebet. **B**enedien nu



den here. Gode seggen wi dank **W**is
lijert dat sielen ende des lijfs. **Vriem.**

O wilt dencken in mijn hul
pe. **H**eer tot mi te hulpe haethe
Glorie si den vader **A**lle

O alle soethe minner ihesu **W**acht
O alle soethe dijnswaer bequemer
dan wi mogen seggen **O** ihesu en

ghelike soetheit inden oren soeten
tanc inden monde een wonderlich ho
uch inder herten een heuchels luter danc

O mijn goede ihesu laet mi gevoelen
ouderdochtichet dijnre minnen gif mi
tegenwoordichet te sien dine glorie

O ewige wilhet di inde den vader en
den heiligen gheste moet sin glorie ietwilt

O here help daer toe dat ic dine moet
hooren dijn ontfangheichet waer



ic hebbe ni di ghehoert. **M**alle mi den
wech betrent dā ic in wouden sel wāt
is mijn siel totti hebbe verhoert. **V**er
losse mi van minen vianden o her totti
ben ic gheculogen tot in doer dīne vol
le waertu mijn god biste. **G**lorie si de
ā. **I**c minne den geuen die mi min
nen die hooch tot in wake die sielen

Win vanden **Capittel** **III**
Istic veruut quathen si gaet
vanden enen ende totten anderen her
tātē ende helit alle dīne soetelē. **G**od
si gdeloet. **Ans** **O** ihesu onse soen des le
uendighen gods. **O**ntferme di onse
Ans **D**ie dāer sitet ter rechter hant des
vaders ontfeme di onse. **G**lorie si de
vader ende den soen ende. **I**hesu onse
soen des leuendighen gods ontfeme



di onser. **I**her stant op ende helpt inde
verlost ons in dinen heiligen naem.

Dat schijnsel der ewiger wijsheit
moet verlichten onse herten op
dat wij overcomen dat schijnsel der wijs-
mogen die duisternisse deser werelt en
connen moghen totten vaders der
ewiger heerlijkheit. **O**vercomen onsen he-
ilichum cristen. **I**her behou
Wilich salichheit der sielen ende des lins
geef ons ihesus cristus die wijsheit des

Ovaders. **C**ome. **W**ilich salichheit der sielen
ende des lins. **O**vercomen onsen he-
ilichum cristen. **I**her behou
Wilich salichheit der sielen ende des lins
geef ons ihesus cristus die wijsheit des

Overcomen onsen he-
ilichum cristen. **I**her behou
Wilich salichheit der sielen ende des lins
geef ons ihesus cristus die wijsheit des

begerten dien hongert **O** ied di sincken
hongeren na di die di sincken dorsten
na di si en connen niet begeren den ihe-
sum die wet si minne **I**c beghin di
dusentmenen minne ihesum wanneer
selstu comen ende wanneer selstu nu bro-
tinc maken wanneer selstu in vscaden
di min di **O** crughe wylheit di en
den vader ende den heiligen gheest moet
Dine glorie inder ewichheit amen
Ine goede gheest sel mi leiden int
gherichte laut ende om dine name he-
selu in leuendich maken in dinne
gherichticheit **O** v selte verleden min-
sche van bedruckenisse ende om dine
ontfermheden soe selstu mi seet
verheuen **E**nde als die gene die mi
bedrucken selte verlesen want ic din

du me bin **G**lorie si den vader **an** soe
hogest u wilst hichoude geredichheit
ende die her selic di ghenen **capittel**.

Die heb ic geuunt ende ontsocht
van minne lofhet ende heilic ge
socht nu tot venter hant te ontfaen ende
ic ben geworden van minne hare so:ne
God si gheleest **Amē** Ic sel mi verbliden
inden here **vrij** ende ic sel voluc wese
in gode minen ihesum. Ic sel mi verblid
den. **G**lorie si den vader ende den soen
ende den heiligen geest. **I**nden her sel
ic verbliden. Die naem des heren si
ghenecdynt. Van nu tot inder ewichheit
Iher verhoer min gebet. Ende mi

O God die ouermids dinnre ewi
ghet wilst den mensche won
delle maken doe hy niet en was ende



die hi vloren was woutst hem ontfen-
heitlike weder maken. **W**en bidden di
dat die woutheit moec in comen in onser
herten op dat wi di mer al onser herte
ende sielen di moete minne ende mit al on-
ser herten totti in oeren lopen. **O**mnis
onsen here ihesum cristum Amen. **H**ier
vhoec miu gebet. **B**enedien nu den here
vers **S**alichheit der sielen ende des lufs gif
ons ihesus cristus die woutheit des vaders

Odd wilt denken in miu hul-
pe **H**ier tot mi te hulpen haef-
te **G**lorie si den vader. **A**men

O ihesu die overste goedertierenheit en
en wonderlike volghet des herte
ende en onbegrijpelic goetheit hier en
nimmec mi beiaen. **H**ier is mi goet ihe-
sijn te minnen ende voert an mi andere

te soeken. Hier is nu mine danc ic nu selue
lat op dat ic hi ihesum mach leuen **O**
ihesu min alre liefste en hope der lichte
der sielen. Die uinghe traenen soeken den
ende dat roepen des uinghe leuen **O**
ewighe wonschap di ende den vader ende de
heiligen gheset in oet syn glorie in der ewichheit

Ons siele beint den her. want hi
is onse hulper ende besorger **W**it
in hem sel verbliden onse herte ende in
synen heiligen name hebben wij ghehoert

Die ontfanckheit gesien an ons
als wij in di ghehoert hebben **G**lorie

Ant Die her heeft nu beseten vanden
beghinselen synre weghen en hi waltende
vanden begheusel spreken de her **capit**

Hi is een blanchen des ewighe lichts
ende een spiegel sonder vlekke daer god

liker hordent inder en herlt siure goet
gut. God si gelocht. **Ans** Die naem des
heren si gebenedijt. **vs** Han up tot in
der ewichheit. **Ghebenedijt**. **Blone** si de
vader ende den soen ende den haligen
geest. Die naem des heren si gebenedijt
versik Van der sonnen opgauc tot hore
indergaue is louelic die naem des he
ren. **Here** verhoere mijn gebed **Collect**

Dur ons ontfant hangt god ende
heerde onser lieden dat licht dinn
re wijsheit ende verleen ons dat wi di
minnen moeten bouen alle dinc. **Dur**
mits onsen here ihesum cristum dinc
sacn. Die mit leuet. **Here** verhou.
mijn gebed. **Gide** mijn roepen **versik**
Salichheit der lieden ende des lufs ganc
ons ihesus cristus die wijsheit des vaders



Do wilt denden in mijn hulpe
Herr tot mi te hulpen haeste
Glorie si den vander **A** **1st ps**

In wat steden dat is hem soe begere
is minen ihesum. hoe blide hem ick
als ic hem vinde hoe salich hem ic als he
houde **I**nder mit sinns onnethelkens

ende tussens die bouen gaet den dinn
des homens dan is salich die vernunp
mit cristo dat is een den stonde **D**at
ic gesocht hebbe dat sie ic nu dat ic begere
dat houde ic inder minne cristi soe quide
ic inder herten soe verberne ic altemael

O ewighe wijsheit di ende den vader
ende den heiligen geest inder sin glorie

O inder ewichheit Amen **psalmus**

Do scep in mi een rein harte en
den rechten geest vernuwe in minen.



luminus **W**ape mi niet of van die
aensichte inde dinen heiligen geest en men
niet van mi **G**if mi weder die vwer
de dinen salicheit ende mitten vruwpde
geeste gestage mi **G**lorie si den vader
an. Noch en waren die afsonden niet
ende ic worde geboren dor hi die hem
lebride was ic bi hem alle dinghen

Dum hem makende **capittel**
Verwilt is schooner dan die so
ne ende bouen alle ordinerunge der
thuren den lichte ghelue soe wort die
erste gheuonden. **G**od si gelueft **an**
pou **h**an der sonnen opstanc tot ho
ren nederganc **an** **h**oe is louelut die
naem des heern. **T**ot horen nedergac
Glorie si den vader ende den soen
ende den heiligen geest. **V**ander so



men opgauc tot horen neder gān ,

Vers Die wylheit rust in sinne heiten
ende die vortsmacht inden woerde
sins monts. **H**ier verhoer men ghe

O **H**ier god wi luden di in herte
in onser heiten dat licht dūne
wylheit alsoe dat wi di verachtelike
moeten bekennen ende verwelck
di moeten minnen. **D**urmits onse
heer iesum cristum **w**ien. **H**ier ver
hoer men ghe. **V**erduen wi **Vers**
salicheit der sielen ende des lints ghe
ons iesus cristus die wylheit des

O **D** wilt dencken in men
hulpe **H**ier tot in te hulpe
vaste **G**lorie si den naem

D **H**ier heeft ghesent verlossinge
sinen volcke hi heeft in ewich



den gheboden sin testament **S**nu
uarm is heilich ende vernedich dat be
gint der wijsheit is die vrese gods
Gode verstandemisse hebben si die
daer na werken die louwgedes heren
bluet merke **O**me si den vnde
an. Alle wijsheit is van gode den he
nde was altes mit hem ende is bi
hem inder ewichheit **Capittel** **xxii**

Die heb ic ghemint ende wtghe
sicht van minne roget ende heb
se ghesocht mi tot enre luut te ont
faen ende ic bin geworden een min
re hore formen **G**od si ydoelt **men**

Ome du biste daver dan die son
ne soeter dan die balfiem du bist
soet hoven alle soetichheit ende mildic
hoven alle duic **D**u biste een ghe

nochte dat si den du lust en volbrin-
ghet dat minnen du bist minn gloze
o ihesu behouder der werlt. **I**hesus
is en maker der yorderticheit en
hope alre bliscappen hi is die fontey-
ne der gracen ende der soetheit hi is
die machinge werlde des heitru.

O ewige wijsheit di ende den vader
ende den heiligen geest moec sin glo-
rie en ewichheit. Amen. **Wilt.** Ic sel sin
verbliden inden here ende sel vrolic
wesen in gode minen ihesum. **magt**

In die liden waer groet den here.

Dende myn gude heit hem
hoge vermaecht in gode minen he-
ligen. **W**ant hi heeft aruysien

die oetmoedicheit sinre dienien sin
dier van sellen mi salich heeten alle

gehooren **W**ant hi heeft in grote di
gen geduen die machich is ende sine
heiligen name **E**nde sin ontfen
ghetichheit is van ghelachten tot yhesu
sten den genen die hem ontfien **I**n
heeft macht gedaen in sinen arm
hi heeft verheuen die houendicheit
den ghedachten sinis herten **I**n
heeft ofgezet die machige handen
Roede **I**n heeft verhoert die gemoe
dicheit **D**ie hangheghe heeft hi
veruen mit goeder ende den riken
hi idel **I**n heeft ontfangen ist
sin kant hem gedachte sin ontfen
ghetichheit **A**ls hi gesproken heeft
tot onsen vader abraham ende sine
ghelachte van beginne **G**lorie si
mit Opgecuide clarchheit des ewige



lichts ende sonne der ghewichtheit tot
ende verlicht die gheue die sitten in dinc
truffte ende inden seime des doots te
leide. **H**ier verhoor mijn ghebet. **collet**

Oddu die ouermids dinnre eni
get wylheit den mensche moe
deste maken doe hi niet en was ende
doe hi verloren was woulte ontfan
ken die weder maken. **W**en hebben
du verleen ons dat die wylheit moet
comen in onser herten dat myn mit
al onser sielen di moeten minne en
mit al onser herten tot di moeten lo
pen. **D**u wylts onsen hert ihesum on
tuen. **H**ier verhoor. **B**enedien.

Als een ghes god onse heilige
niet. **E**nde verhoor onsen roep
van ons. **G**od wil den

ken in mijn hulpe. **H**eer tot mi te hulpe
haeste. **G**lorie si den vader. **A**men.

Wacht mijn ogen dat ic niet
meer en slaep inder doot op dat
mijn vanden niet en seggen ic heb
nagenthien ghedacht tegen hem. **D**ie
gode die mi bedunden sellen verbl
den ist dat ic brenen worde niet ich
heide in din ontfenghenheit ghe
hoep. **M**ijn heere sel hem verblide
in dinre salicheit ende sel singen de
heere die mi goede dingen gegeven
heeft ende sel ontfangen loven den
heiligen naem des alre hoesthe he
Glorie si den vader. **ant**schebbe
ghewoent inden oncrden ende in
thoven is in calumie der molke
Die lof sochtent in socht werch

tichent ende dachte wolke dingen niet
minters en is den menschen in horen le
uen **G**od si gelooft **xiij** In worden ende
in dat selue sel ic slapen ende rusten **xix**

In dat ic genemmen ogen den slap
of mine ogheden den yestadighen slap
sel ic slapen ende rusten. **G**lorie si den
vader ende den soen ende den heiligen
geest. **I**n worden ende in dat selue sel ic

slapen ende rusten. **Ynunen.**

Ihesus requiert in worden die al
le sinnen bouen gaet dese worde bruyen
de mijn siel ende haer diem te yeluu
ken **D**i soe prechiet dat moer des he
mels ende verhoort sin lof ihesus.
verblut den ganne gaue der aerden en
maket ons te worden mit gode **I**hes
sus is weder gegaen totten vader hi is

ingegaen in dat hemeliche rijk mijn
heit is van mi gegaen ende is ihesus
mee ghegaen. **O** ewige wijsheit di
ende den vader ende den heiligen gheest
moet sin glorie in ewichheit. Amen.

West. In werden is ghemact sin stede
ende sin wooninghe in syon. **Antw.** De

Du laet her dinen knecht na dine
woerden in treden. **W**ant mi
ne oghen hebben ghesien dinen heilige

uer. **D**ien du bereit heues voer dat
aensicht alles volcs. **E**en licht is tot
onre openbaringe der heidenen ende
tot glorie sijns volcs van yschel.

Glorie si den vader. **an.** **O** gloriose
coninc onder dinen heiligen du die
biste almt koninc ende nochtan on
sprekelic. **O** herre du biste in ons in

dine heilighen naem is aengeroepen van
ons onse god en laet ons niet after alsoe
dattu inden dage des oordels di geverdi
ghen wilt ons te setten onder dinen he
ligen ende veruoluen o ghebenedide
coninc. **H**ier verhoor mijn gebet **collet**

O hier wi bidden di sich an gheue
delic onse cranchet. ende du goe
dertieren misgheue in onser herten den
sueten dine wilheit. op dat als mi
gheschied hebben hou houdhulden
de soetheit. dat wi den veruoluen
moeten alle aetsche dingen ende di
mit hemende begripen an hangen
du die hulpe alle goet. **O**uermits onse
here ihesum cristi dine soen. Die mit
u leeft ende regiert ewelint. **H**ier ver
hoor mijn gebet. **V**erueden wi den he





Hier beghint die Vigilie mit nī. Ihesu.



I hebben ou
beruungen die
lichten des do
ots. Die dore
unge lēder
hellen hebben
in ouberuan
gen. **D**acmit
laet ons sē
nēuēthēu

inden here laet ons in uilem gode onse
haligē sēn aensicht laet ons te hore
kompe mit helene ende laet ons mit
salmen dat is mit loue sēnge tot hem
nolhertelike bliscap hebben. **D**ie
hebben ouberuungen die lichte des
doots die doreunge sēn der hellē heb



ken in ombehangen **W**ant god is
groet heet ende goet comt op alle die
grue die godlic sin want die heere
wordent met sin volc want in sinen
handen sin al ende van aenich
ende die hoedert der heere siet hi die
dinge die der hellen heere in om
behangen **W**ant sin is dat met
ende dat heet hi gemint ende dat
dinge dat heet hi gewest. **C**omt
ende laet ons hem aenbeden ende laet
ons van gode nederwillen laet ons
sinnen vuer den heere die ons ghemint
heet want hi is onse heere ende onse
god ende van sin sin volc ende scape
mate worden **D**u hebben om
behangen **O**f ghi huden hoert sin
stemmen verhoert met uwe heere

ghelyc dat myn vaderen v vintorenden
inden daghe der leymingen inden woel-
men daer nu myn vaderen bewende en
proefden ende sagen mine werken. Die
druueinge seer der hellen hebben nu on-
beuangen.

Verlich hier was ic naech
desen geslachte ende sprac altoes dese dw-
len inden heeten ende si en bekenende niet
mine wege ende ic swor hem in mine
toren dat si niet en souden gaen in mi-
ner ruste.

Mi hebben onbeuangen
die luyden des doots. Die druueinge
seer der hellen hebbe nu onbeuangen.

Heer ghef hem die ewige rust ende dat
ewighe licht moer hem lichten.

Die **an.** Ic sel den here behagen inden **ps**

In minde want die here sel verho-
ren die stemme mijns gebeds.

Want hi tot mi neigede sin oer ende in
minen dngen sel iden in wepen **W**i
hebben ombravingen die duwengester des
doots ende die anaten der hellen vonden

Ic want bedruckenisse ende wer ende
den naem des heren in roep ic **O** here
losse mine siele ontfarmheitich ende gheer
dte her ende onse god ontfarmet

Die her behoude den dinen ic ben ghenicht
ende hi verlosse mi **O** de her di mine
siele in dine ruste. want die her heeft di
goetdinc gedien

Want hi wachte
min siele vanden doode min ogen van
den tranen mine voeten vanden valle

Ic sel behagen den her inden lande
der leuender **H**ere gif he **an** **I**c sel be

Otte her roep ic als ic bedroef was
ende hi verhoorde mi **H**ere ver

lasse mine siele van quaden hope ende
van valscheitungen. **W**at schinen di ge
uen of wat machinen di voer sinnen soe
der die valscheitungen. **S**carpe pilen des
machtingen mit verdriende colen. **O**ch
mi want mine ellendige wandelinghe
is verlenghet ic hebbe gewoont mit dien
die morders tabernakel woenden mine
siele was alte siet wouende in ellenden.
Mit dien die den verdelijcken was
ic verdriuen soe wanner ic hem toe sp
me soe anuochten si mi te vengens
Here gif hem. **A**h mi want mi
Aden burchen heb ic verheuen
minn ogen daer mi hulpe van comen
sel. **M**ine hulpe comt vanden here
die gheuenet heeft hand ende arde.
Di en sel niet quaden dinen voer in

beweynghe noch hem en sel niet waken die
di behoort. **N**u sich hem en sel niet waken
noch slapen die israhel behoort. **D**ie her
behoort di die her is dine bestemmynge
op dine rechter hant. **D**i en sel die lōne
niet bernen des dages noch die manes
nachts. **D**ie her behoort di van allen
quade die her moet behoeden dine siele.
Die her behoede dine rugant ende di
nen wtgant van nu tot inder ewichet.
Her gif aā. Die her behoedet di. **ps**
O her vanden diepen heb ic geroep
tot her verhou mijn stemme. **D**ine
oren moeten toehoren in die stemme mijns
biddens. **O**ftu die boesheit verhou
des her o her wie sel dat liden mogen.
Want bi di is grondichet ende om
dine ewe verbride ic di her. **I**n sine

woude hant min siel verdriechen
min siel hoepre inden here. **V**ander
machten tot wandte tot inder nacht hoep
te Israel inden here. **W**ant hi den
here is ontfemlichheit ende hi hem is
ouermalle verlossinghe. **E**nde hi sel
Israel verlossen van siner boosheit.
Here mit. **an** **O**ftu die boosheit vholdes
Ic Id di bedien here in al minne
herten. wantu hebste ghehoert
die woorden minis mants. **I**nder
trouwverdrichheit der engelen sel ic di
singen ic sel acubeden tot dine heilige
tempel ende sel belien dinen name.
Op dine ontfemlichheit ende
waerheit. wantu gegroet hebste ho
ren al dinen heiligen name. **I**n
welken dage ic di in roep soe ver

hoer mi du selte vmenichuondigen die
dijnt in mine sielen **S**i moeten be
kenen her alle coningen der aerden wat
si hebben ghehoert alle die waerde ons
monts **E**nde sullen singen inden we
ghe des heren want groet is die glorie des
heren **W**ant die heris hoer ende siet
an die neder dingen ende die hoge kent
hi van verre **I**st dat ic wandere in
mids der bedructnisse du selt mi leue
dich malen ende bouwen den toren mi
re wanden verrijckel den hant ende
dine rechter hant maket mi handen
Die her selt vergelden want die
ontfoudert is in ewichet en verma
de niet die werken dynre handen
Her gif hem **an**. **G**od diuer goed
terreken bedden mi datmi werdige

Du wilt te geuen licht ende rustelic.
Ine side nuet giet den here **E**n
min gert heeft hem hoghe veruocht
in gode min heiligen **W**ant hi he
ut aengesien die oetmoedicheit sinne
denen siet daer van selen nu salich he
ten alle gheborten **W**ant hi heeft
mi grote dingen gedaen die machtich
is ende sinen heiligen name **E**nde
sijn ontfemelijchheit is van ghelam
ten tot ghelachten dien die hem ont
sien **H**i heeft macht ghedaen in
sinen armen hi heeft verhoert die
houerdige vanden ghedachten sinne
heten **H**i heeft of geset die mach
tige vanden hode ende hi heeft ver
hoget die oetmoedige **D**ie honger
igen heeft hi vervult mit goederen

den riken liet hi idel. **D**i heest ontfan-
ghen yfahel sin tanc hem gedachte
sinne ontfuinhontent. **A**ls hi ghe-
spraken heest tot onken vader abraham
ende sine geslachte van begumc. **D**e
re gaf hem *an.* **D** god dincle goedetheit
renheit bidden *an.* **H**ier sijn god
sijn mit dincle oren vanen *an.*
Hworden ende bannen versta-
min *an.* **D**enke inder stemmen
minus inderds min comit ende min
god. **W**ant tott heer sel u boden vroe
morgens selte verhoeren minne stemme.
Uwe morgens sel u di bi staen en
sel sien. want du en buste niet die god
die boetheit wa. **N**och die boese me-
sche en sel niet bi di wonen noch die
ongerechte en sullen niet bluen.

mit dinen oghen. **D**u hebste ghecha-
tet alle die ghene die hoche maken
ende du sulst medelien alle die ghene
die logen spreken. **E**n man dat bloe-
den ende den droghenachtigen sel de
here mit inftogen when mer ic in die
menichuoudichheit dinn ontfangenheit
tichet. **I**c sel ingaen in dinen hu-
se ende ic sel aenbeden tot dinen heil-
gen trouwe tot dinn vreden. **I**cre
leide mi voert in dinn rechtuechtheit
om mine vanden ende wile ic rechte
in dinen aensichte minen nach. **W**at
in haren monden is die werheit met
haren harte is idel. **H**er hede is een
open graf si wachten bedrechlike
mit haren tongen god ordelle. **E**n
in daren ofualken men horen ghehoort

ten na der menichuoudichheit hoers
afflacius van di soe verdrieffe want
si di here verhoerden. **A**ltemael die
hopen in di sullen verbliden in trou-
heden sullen si hoge veruonden en
die selue houen in hem. **E**nde gro-
te glorie sullen in di hebben alle die
ghenue die dinen name nuunen want
du sette gheue dien den gerechtigen
Here den heyligens gheue als
mit een salde des goeden wille
er geft hem. **A**men. **H**ere mijn god
Ere in dinne verborgenheit en
straffe mi niet ende in dinen toorn en
houpen niet. **O**ntferme di.
mijn heer want ic staen bin na
te in geson want alle mine ghe-
benten sijn mede ghesoet. **E**n

min siel is al te langghelooft mit du he
hoe langhe **E**n di omme hoe ende
terre wt min siel make mi gesont o
dine outersmicheit **W**ant hi en is
nider doden mit die dinre gedende
se ende wie se nider hellen dinre belie

Ic hebbe geubt in minen sinthen
ic se min bedde wasschen op elken
nacht mit minen tranen ic se bedde
min ghespunde bedde **M**in oghen is
van verbugenheit sorgelooft ic bin
vervudet onder alle mine vande **G**at
alle van mi die boosheit maken mit
die heren heft verhoert die stemme minns
sacrus **D**ie heren heft verhoert mi

ne bede hi heft min geber ontfange
Alle mine vande moeten hem sca
men ende vde sac worden gestoet si

moeten omgekeert worden ende scamen

hem seer snelliken **H**eer gif hem **an** haer

Hier mijn god in di heb ic ghehoert
behou mi van alle dien die in niet
volgen ende verlosse mi **O**p dat hi sulc

stont als een leeuw niet en gripe mine sie
le als hi niet en is diese verlosse of be
houde **H**eer mijn god ilt dat ic di

heb gedaen ilt dat lofsheit is in mine
handen **I**ch ic weder gegouden die
die mi quact weder doen soe sel ic niet
te gevallen idel van minen vanden

Soe veruolge die want mine siele
ende begripe ende te tijde mijn leuen
in die aerde. ende voert in alle mijn
glorie te geskribbe **S**tant op heer in

dinen toerne ende vhoeg di inden eue
den mine vanden **E**nde stant

op heren mijn god in dat gebot derren gebod
den hebbe ende die vergaderinge der vol
ken sellen di anmeeten **E**nde om de
se soe gaet weder mit hoge die here ver
zet dat volc **R**ichte nu here na dinne
rechtvaardicheit ende na minne onnos
sicheit houen nu **D**ie hoefheit der son
daern die volwille ende du god du self
te te rechte wisen den rechtvaardighen
die onderwinste die heren ende die me
ren **M**ine rechtvaardige hulpe is hi
den here die behoudet die gherechtige
van heiden **G**od is een gerecht rech
ter steet ende lidende set hi hem op el
ke sonderlinge dage vertoemen **W**aer
dat ghi niet en beurdet soe sel hi ble
uende sculdten sin swaert sinen hoge
heest hi gespannen ende heesten ghe

maect **E**nde inden vryghen heert hy be
ridet die vrede des doots sin gesontte
heert hy gheniet mit brande **S**ich
hy wort ongherechtichheit ende ontfinc
dat du enuygher seer ende heeft ghebonue
die boesheit **I**n opende die onrenie
diephet ende wintet die ende viel in die
nile die hy geniet heeft **S**in due
uygher seer sel weder keren in sin hoest
ende sin boesheit sel neder yern mit heet
ste van sinen hoefde **I**c sel beken
den her na sinne gherechtichheit ende
ic sel singhen den name des alre ouer
sten her **H**er gif hem die enuygher
rust **an** **O**p dat hy sulc stont als een
treuwe niet en grupe mine siele als hy
niet en is diese verlosse of behoude
Wander poeten der hellen wme

her hore sielen. **V**ateroster ende en lei
de ons niet in becoringhe. **M**er verlos

ons vanden quaden **A**mien **11**:

Duer mi here. **W**ant mine dagen
sijn dem. **W**at is die mensche dattu he
groet maect of waer om setstu din
hutte tegens hem. **D**u wandelste hem
inder dagheraet ende haeststze proe
uoch hem hoe langhe en sprechtu mi
niet noch en laesttu mi niet dat ic sin
de minen spiegel. **I**c hebbe ghesondicht
wat sel ic doen o heider der menschen
waer om hebstu mi geset contrari te
gens mi ende ic ben mi seluen swaer
geworden. **W**ar om en dragestu niet
mine sonden ende waer om en dra
gestu niet mine boesheit. **S**ich nu
Nape ic inden stoue ende soenttu mi

vroc ic en sel niet bliuende sijn. **Antw.** He
er die dine dieners gescreuen henes ont
ferme hore ende wat si lasters in dien
danc die vint bedroghen heest. **Waga**
dint hebben. **Die** ofwissche mit ver
giffnisse du die biste milde ende mit
sachtheit. **Vers.** Of in hem sin enge
sculden die pine wordich sijn of enge
misdaeden tygens dine grote heertichheit
Die ofwissche mit vergiffnisse. **n. Ies**

Minne sielen verdriet mijnes leues
Ic sel nu sprake late gaen te
gen mi. Ic sel spreken in die bitterheit
minne sielen. Ic segge gode en wil
mi niet verdoruen. **Beweis** mi waer
om geidest mi aldus. **Dunctet** di
dat goet oft mi onrecht dedes ende
verdriues mi dan wert dinre hande

ende helpes den raet der ganne die van
di gekent sijn. **S**ijn dijn vleeschelike
oogen of siestu als die mensche siet **S**ijn
dijn dagen als des menschen dagen
ende dinc iare als des menscheleke ti
den. **I**n dien dattu soeket mine boef
heit ende onrechtichheit mine sonden
ende du selte weten dat ic niet verhoey
ghedien en heb want hi is meent
die van dinre hand mach onthreke
Als **D**ure handen hare hebben mi
gheniet ende hebben mi te veel ghe
kuntet mer ic en mensche ghewoen
handen ieme ende die denich tijt laet
hebbe gesondicht ende boesheit ghewo
cht **I**n dinen aensicht **hey** **A**ls hi comes
te recht en wil mi niet verdoeme. **O**p
dat mijn vint niet en verblide op mi

DIn dinen anlichte **in Iessen** **✠**
In handen hare hebben mi gemaect
ende hebben mi te maet ghesmaect al
om ende dine. **E**nde aldus haeltelut ned
worpestu mi. **I**c bidde di ghedenckedat
tu mi als slach makest ende dattu mi
sellt weda beruypen inden stoue. **H**ebstu
mi niet als mesc ghenolken ende als case
hebstu mi te sauen gheuomen. **D**u heb
ste mi ghediet mit velleen mit vlesche mit
benē ende mit sene geuelstu mi vergadert
Iue in ontfarmhantichet gaeftu mi ende
dine vaudinge heeft bewaert minen geest
Ams **I**c bidde here ghedenckedat tu mi
als slach makest ende dattu mi sellt wed
beruypen in stoue. **H**ebstu mi niet als
mesc ghenolke ende als at case hebstu mi
te sauen gheuomen. **D**u hebstu mi ghe

deert mit velle ende mit vleische mit bene
ende mit seneu hebltu nu verpaderit.

28 Ienen ende ontfirmitheit gaudtu
nu ende dine vindinge heeft bevestiget
minen geest. **29** **H**ier gif hem die ewige
rust ende dat ewige licht moet he lichten

God ontfirmit den minne in dinn gro
ter ontfirmitheit. **30** **an** here hoor

God di betarnt lof sanc in syon en
di moest die belofnisse betacht in
ihelnu. **31** **H**eer hoor min bedet totti sel co
men alle vleisch. **32** **D**er holer woerde sin
vermugenden geworden bouen ons ende
onser osteringe van di sultu genadich
worden. **33** **S**alich is hi dien du wtuerrore
heblte ende die du aengenomen heblte hi
sel in minen in dinen widen vuythoue
34 **S**ullen worden verriacht inde goede

Dins huius din tempel is heilich van
der he in gruegrinder gherechticheit. **V**a
hou ons god onsehaligener hope alle da
enden der aerden ende vareinder zee.

Du heides die hagen in duernacht
onuytgoet nu inacht die beweghe den
gunt der zee ende dat gheint der goduen

Dat yudenische volc sel worden hure
gen ende die bewonen din laestren den
die sullen hem verachten van dinen treke
nen des rotynges der matten ende der
nisp selstu verwelkustigen. **D**u wilst

te die aerde ende mace di oncken du ver
menichuondichse rijc te maken. **D**ie
vloet gods is vervolt mit water du he
veste licet hou spile. want alsoe is har
beedinge. **V**an riuieren in d'elken hi

nen dwoncken du vermenichuondichse

met ternialien heert geboert in dine dro
pen sel verbliden die dier groet **D**u
sel benedien der conen des iaers diuue
luchtheit ende die veldem sellen worde
veruult mit ried vruchten **D**ie scoen
heden vander woestinen sellen ver worde
ende die houcken sellen geyax worden
mit hagen vruchden **D**ie wederen
der scapen sijn yndert ende die dalen sel
len overvloeden van water si sellen roe
pen ende loue lange singen **L**ere gif

an her hore mine bede tot di sel comen

Od mijn god van dien dat erst be

God ontfenne di onser ende beue die
uns sijn aensichte **Exodus salm 34**

Ic sprac mit midden mine dage
ic gaer totter porten der hellen
Ic sochte dat overbluen mine iare ic

sp. ic ic en sel mit sinen gode minen here
inden lande der leuender. **I**c en sel
vermyn mit anlicken den menschen
den wunne der nutten. **M**in gebuerne
is of quonien ende te lamen gebonde
van in als een tabernakel der herderen.
Min leuen is besuuden gheleue als
van dien die meent als ic noch legonde
soe ondersuut hi in vanden nuygen
totten auonde sattu in ende. **I**c haep
te totten morgen als een leuende soe.
want hi alle mine borren. **V**anden
morgen totten auonde sattu in ende
als een siuulhoven wone alsoe sel ic me
pen ic sel ghedencken als die duue.
Min oghen sijn geduunet in op te
sien mit hoge. **H**ier ic lide grucht mit
warde vor in wat sel ic seggen of

want sel ic aumboerden als ic selue godne
hebbe **I**c sel di weder dancan alle

minne minen in bitterheit minne sielen

Hier oshuen aldus leuet enders in al
dus dancan minns ghesles leuen du selte
mi bespelen ende leuendich maken sich

in werden is minne bitterheit alre bitter

ste **M**er du wterhardes minne siele op
dat si niet en verginge du wapes offer
mynge al minn sonden **W**ant die helle

en sel di niet behen noch die doot en

sel di niet louen si en sellen niet wone
chten dinc wachten die daer neder gae
in een neder minnet **D**ie daer loest die

daer loest sel di behen als ic huden va
der den loen sel condigen dinc wachtet

Hier behout mi wi sellen di louen
alle die dagens leuens inden huse

des heren. **H**eer gif hem **an** **H**eer mit
terre hou sielen vander poorte d' helle
Doe den here ghi vande hemde
Singt den here nuwen sanc **ps**
lof is inder heiligen verrijdenighe
Louet den here in sinen heiligen louet
den here inden hemelen alle sinen aeste
an alle geesten louet den here **an** **D**oe
Ghebedint si die here god vā ysaiah
an **D**ie vande here hore sielen vā alle
handen der misdaden op dat si werden
opuerwintet worden inder glorie
der opuerstandensleonder sinen heili
gen moeten werden geesten **Ps** **I**c hoer
de die hemme vanden hemel tot mi spre
ken. **S**ijn salig doden die si gode sta
nen. **V**ader onse. **H**eer gif hem die ewi
geult en dat ewige licht moet he lichte

Dinuen behouden deel der saliger
opuerstaenden ende moeten over
dich welken te hebben dat ewige leuen
Quemits di ihesu criste salich behoud
der werelt. Die nutten weder ende mitte
heiligen geest knus ende requiers ouer
al in ewichheit der ewichheit Amen **Land**

Doe siele mijn den here. Ic sel loue
den here in minen leuen ic sel sin
gen minen gode alsoe lange als ic sel
lue **E**n wilt niet getrouwen inde
vorsten inden sonen der menschen in
welken geen heil en is **E**n geest
gaet wt ende sel weder keren in sin ar
de ende ja dien dage sellen verquam al
hore godachten **S**alich is hi die lij
hulpe is iacobs god sin hope is in
den here sinen gode die makende den

hanel ende die arde ende dat men ende
alle die daer in sijn **D**ie here behoert die
waerheit inder ewichheit hi doet ghehe
den yem die onrecht liden hi gheeft spise
den hongrigen **D**ie here onthint die
natten voeten gebonden sijn die here in
lichtet die blinden **D**ie here oprechtet
die neder geslagenen die here minnet die
verarmde **D**ie here behoert die werven
den ende die elendige die wesen ende die
weduwen sel hi ontfangen ende die we
ghe der sondaren sel hi verhooren **D**ie
here sel regneren inder ewichheit di god sijn
in die gebore der gebore **H**ere gheeft
die ewige rust. **H**ere verhoor mijn gebet

Wij bidden di god die ons vader ende
moeder gebodet te eenen ontfame
goetlic der sielen onser anderen ende gheeft

he wlatwille van horen sonden ende al
len dien die ons beuolen sijn die ons goet
of quaet gedaen hebben ende die wi mis
daen hebben ende daer wi schuldich sijn
waer te bidden ende lasten ons sien ende be
sinnen inder bliscap der ewighe clarheit

der kaiserliche kriegs rath
hat sich die sache ansehn
und ist zu dem beschluss
gekommen dass man sich
nicht zu weit ausstrecken
sollte

